



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

# KAPPENSITZUNG

**WIR FEIERN FAASEND AN DER SAAR,  
NÄRRISCH KLOOR, DAS IST DOCH KLAR.**



**08. und 15.  
Februar 2020**

**Festhalle Walderfingia**

**Beginn: jeweils 20.00 Uhr**

mit



Es laden ein:

**KV „De Neimerder“ e. V. und TuS Wallerfangen e. V.**

Vorverkauf: Bei Blumen Viardot, Hospitalstr. 11, Wallerfangen



## Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

### **i** Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)  
 06.02.2020, Vitalikum-Apotheke, Überherrn, Tel.: 06836/4710830  
 07.02.2020, Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/73309  
 08.02.2020, Löwen-Apotheke, Saarweilingen, Tel.: 06838/2739  
 09.02.2020, Apotheke im Globus, Saarlouis, Tel.: 06831/4881580  
 10.02.2020, Marien-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/42895  
 11.02.2020, Ring-Apotheke Saarlouis, Tel.: 06831/2790  
 12.02.2020, Glocken-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/42121

### **i** Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst** der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet. Von Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen).

#### **Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis:**

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis  
 Kapuziner Str. 4, 66740 Saarlouis

#### **Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen:**

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen  
 Werkstr. 3, 66763 Dillingen

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis:

**Telefon: 01805/ 663 006\***

### **i** Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

**Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!**

**Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883**

**An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.**

### **i** HNO Notfalldienst

**Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer 116-117 mitgeteilt.**

### **i** Augenärztlicher Notfalldienst

**Der Bereitschaftsdienst der Augenärzte ist über die Telefon-Nr. 116117 erreichbar.**

### **i** Zahnärztlicher Notfalldienst

**(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):**

**08./09.02.2020**

Dr. G. Salbert, Saarlouis, Tel.: 06831/3254

Es wird auch auf die Internetseite [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

### **i** Tierärztlicher Notdienst

**08./09.02.2020**

Tierarzt Dr. May, Großrosseln, Tel.: 06809/9977983

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

## Wir machen Urlaub!

**Hausärztliche Praxis  
 Dres. Dick / Dutt**

**Geschlossen vom 19.02.2020 bis zum 25.02.2020**

**Vertretung: Dr. Raszowski**

**Sondersprechstunden für Berufstätige  
 donnerstags von 7.00 bis 8.00 Uhr und nach Vereinbarung.  
 Behandlungen für Gehbehinderte ebenerdig nach Vereinbarung.**

Tel. 06831 / 62163 | Fax 06831 / 69007

**Rezepttelefon 06831 / 964218**

[info@dick-dutt.de](mailto:info@dick-dutt.de) | [www.dick-dutt.de](http://www.dick-dutt.de)

## DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...

Diskutieren Sie mit uns auf [blog.wittich.de](http://blog.wittich.de) zu folgenden Themen:

- Datenschutz im Verein nach der DSGVO
- Datenschutzrichtlinie
- Auftragsverarbeitung
- Was dürfen wir denn mit den Daten unserer Mitglieder machen?
- Was darf denn jetzt eigentlich noch ans „Schwarze Brett“ oder in die Vereinszeitung?

<b>Herausgeber:</b>	Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen 66798 Wallerfangen, Fabrikplatz
<b>Druck:</b>	Druckhaus WITTICH KG
<b>Verlag:</b>	LINUS WITTICH Medien KG
<b>Anschrift:</b>	54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)
<b>Verantwortlich: amtlicher Teil:</b>	Horst Trenz, Rathaus, 66798 Wallerfangen
<b>übriger Teil:</b>	Dietmar Kaupp, Verlagsleiter
<b>Anzeigen:</b>	Melina Franklin, Produktionsleiterin
<b>Reklamationen Vertrieb:</b>	Tel. 06502 9147-800, E-Mail: <a href="mailto:vertrieb@wittich-foehren.de">vertrieb@wittich-foehren.de</a>

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





# Thema der Woche

aus der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

### Schule am Limberg ist weitere „Schule mit Courage“ im Landkreis



In einer Feierstunde am Freitag, den 31.01.2020 verlieh der Leiter der Landeszentrale für politische Bildung Dr. Erik Harms-Immand der Schule am Limberg den Titel „Schule ohne Rassismus – Schule mit Courage“. Als 54. saarländische Schule dürfen die Wallerfanger den Titel tragen und engagiert gegen Rassismus und „Diskriminierung von Menschen wegen ihres Glaubens, des Geschlechts und der sexuellen Orientierung, der Hautfarbe und

Herkunft, der Behinderung, der Schulart, der Nationalität und was auch immer“ eintreten. Gerade in der heutigen Zeit ist es aufgrund des stärker werdenden Populismus und der rechten Tendenzen in unserer Gesellschaft wichtig geworden, dass Schülerinnen und Schüler sich frühzeitig mit Diskriminierung und Rassismus auseinandersetzen.

So erklärte die Projektgruppe in ihrer Rede nicht nur ihr Vorgehen, auf dem Weg zur Schule mit Courage, sondern sprach auch davon, dass sie sich zu Beginn überlegt haben, was sie „als kleine Gruppe erreichen können“. Für sie war klar, dass „Rassismus an unserer Schule keinen Platz haben darf“, dass „Schüler Courage zeigen sollen und sich einsetzen sollen, wenn sie Rassismus bemerken“ und dass es wichtig ist, im Kleinen an der Schule zu beginnen, um in der Gesellschaft etwas zu erreichen. Und so wurde die Arbeit mit Unterrichtsprojekten gestartet, die sich mit Hilfe von Kunst-Installation dem Thema nähern, aber auch die Auseinandersetzung mit dem Thema im Rahmen des Unterrichts wurde intensiviert.

Der Pate Bürgermeister Horst Trenz betonte in seiner Rede, dass er seine Aufgabe nicht allein darin sieht, als Taufpate bei der Verleihung des Titels dabei zu sein, sondern sich auch „als Pate einbringen“ will und sein „Patenkind begleiten“ möchte. Möglich ist dies z.B. bei gemeinsamen Aktionen der Gemeinde und der Schule oder auch, wenn Schülerinnen und Schüler das in der Schule Erlebte in ihre Orts-Vereine und Jugendgruppen tragen, wie es Dr. Erik Harms-Immand ansprach und die Wahl des Bürgermeisters als Paten lobte: „Dieser Titel macht nicht an der Grenze des Schulgeländes halt. Er soll und muss in das Umfeld: die Familie, die Vereine und die Gemeinde.“

Dass Toleranz ein wichtiger Pfeiler der Schule ist und immer wieder zum Thema gemacht werden muss, sprach der Schulleiter Dr. Andreas Jungbluth in seiner Rede an.

Die Schülerinnen und Schüler zeigten, wie bunt und vielfältig sie sind, in dem sie sich ein abwechslungsreiches Programm überlegt hatten: französische und englische Lieder, gesungen von der Klassenstufe 7, der Schulband und der gesamten Schule, aber auch ein Mariechentanz von Emily Hoppner aus der Klasse 5.2 (Faasend Rebellen).



Durch das Programm führte die Projektgruppe, die mit ihrem Engagement dafür gesorgt hat, dass die Schule am Limberg nun Teil des Netzwerks von über 3300 Schulen bundesweit sein darf. Nun beginnt die eigentliche Arbeit und das Projekt wird dauerhaft von der Schulgemeinschaft verfolgt. Unterstützung bieten neben der Initiative selbst, die Netzwerkpartner wie das Adolf-Bender-Zentrum e.V., das Netzwerk für Demokratie und Courage Saar e.V., der Lesben- und Schwulenverband Saarland e.V., Ramesch – Forum für interkulturelle Begegnungen e.V. und der Landesjugendring Saar e.V..





# AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

### Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

#### ■ STELLENAUSSCHREIBUNG

Die Gemeinde Wallerfangen sucht für das gut und gern besuchte Freibad Wallerfangen für die Freibadsaison 2020 (Mai bis September)

#### eine/n Kassierer/in (m/w/d)

#### in befristeter Vollzeitbeschäftigung.

Das Arbeitsverhältnis ist nach dem Teilzeit- und Befristungsgesetz (TzBfG) für die Freibadsaison 2020 (Mai bis September) befristet.

#### Aufgaben:

Verantwortlich u.a. für das Führen der Kasse im Schwimmbad, Einlasskontrolle und Erfassung der Einlässe, Auskünfte an Kunden/innen

#### Fachliche Anforderungen:

- möglichst Erfahrungen, Kenntnisse und Fertigkeiten im Umgang mit Computerkassen (nicht zwingend erforderlich, eingehende Einweisung)
- französische Sprachkenntnisse sind wegen französisch sprechenden Freibadbesuchern von Vorteil

#### Persönliche Anforderungen:

- Verantwortungsbewusstsein und Zuverlässigkeit
- freundliches kundenorientiertes Verhalten

Die Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten, auch an Wochenenden ist Voraussetzung.

#### Vergütung:

Die Eingruppierung erfolgt bei Vorliegen der Voraussetzungen nach der Entgeltgruppe 2 TVöD.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisabschriften, ggfls. Kopie des Führerscheins usw.), die Sie uns bitte bis zum 31. Januar 2020 an die **Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen** senden. Alternativ können Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an [personalamt@wallerfangen.de](mailto:personalamt@wallerfangen.de) übersenden.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen, Schnellheftern oder ähnlichem vorzulegen.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Die Bewerbungsunterlagen werden nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens nicht zurückgesandt, sondern datenschutzkonform vernichtet.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Personalamt,  
Tel. 06831/6809-24.

Der Bürgermeister  
Horst Trenz

#### ■ Wasserleitungszweckverband „GAU - SÜD“

#### Der Verbandsvorsteher

Der Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ Wallerfangen sucht zum **01.08.2020** eine/n

#### Auszubildende/n für den Ausbildungsberuf Anlagenmechaniker/in

#### für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik (m/w/d).

Anlagenmechaniker/innen für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik planen und installieren versorgungstechnische Anlagen und Systeme. Sie warten diese und setzen sie instand.

Weitere Informationen zu diesem Beruf können auf der Internetseite „berufenet“ der Arbeitsagentur abgerufen werden. Die Ausbildungsdauer beträgt 3,5 Jahre.

#### Wir setzen voraus:

- Guter Hauptschulabschluss oder mittlerer Bildungsabschluss
- Technisches Interesse
- Gute körperliche Konstitution

#### Wir bieten:

- eine abwechslungsreiche und praxisnahe Ausbildung
- monatliche Ausbildungsvergütung nach dem Tarifvertrag für Auszubildende im öffentlichen Dienst in Höhe von derzeit monatlich 1.018,26 Euro (brutto)

Ihre Bewerbungsunterlagen mit Anschreiben, Lebenslauf, den letzten zwei Schulzeugnissen, usw., senden Sie bitte **bis zum 17. Februar 2020** an den

#### Wasserleitungszweckverband Gau-Süd Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen.

Alternativ können Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an [personalamt@wallerfangen.de](mailto:personalamt@wallerfangen.de) übersenden. Es wird darum gebeten, auf die Übersendung von Originalen, Schnellheftern, Mappen usw. zu verzichten, da diese aus Kostengründen nicht zurückgesandt werden können. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerbungen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Die im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehenden Kosten können nicht erstattet werden.

Mit Ihrer Bewerbung stimmen Sie der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zu. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Für Rückfragen steht Ihnen Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24 gerne zur Verfügung.

Der Verbandsvorsteher  
Horst Trenz

## ■ Öffentliche und Nichtöffentliche Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Wallerfangen

### BEKANNTMACHUNG

Am **Mittwoch, den 12. Februar 2020** findet um **18.00 Uhr** im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Wallerfangen statt.

### TAGESORDNUNG

#### A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Wallerfangen vom 23. Januar 2020 - Öffentliche Sitzung -
2. Förmliche Festlegung des Sanierungsgebiets „Ortskern Wallerfangen“ im Ortsteil Wallerfangen (Satzung der Gemeinde Wallerfangen über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Ortskern Wallerfangen“ im Ortsteil Wallerfangen, ISEK-Bereich „Historisches Wallerfangen“)
3. Städtebauliche Gesamtmaßnahme „Historisches Wallerfangen“; hier: Modernisierungsrichtlinie für den Ortsteil Wallerfangen, Sanierungsgebiet
4. Stellungnahme des Orsrates Wallerfangen zum Bauantrag „Haus Christophorus - Umbau zum Campus 2.0; Jugendhilfeeinrichtung mit Verwaltungszentrum und drei betreuten Wohngruppen im Ortsteil Wallerfangen, Villeroystraße 3
5. Stellungnahme des Orsrates Wallerfangen zum Bauantrag „Neubau von zwei Mehrfamilienwohnhäusern mit je 6 Wohneinheiten und 20 Pkw-Stellplätzen im Ortsteil Wallerfangen, Königsberger Straße / Salzstraße
6. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

#### B) Nichtöffentliche Sitzung

7. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Wallerfangen vom 23.01.2020 - Nichtöffentliche Sitzung -
8. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 03. Februar 2020

Die Ortsvorsteherin

Julia Harenz

## ■ Öffentliche Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes St. Barbara

### BEKANNTMACHUNG

Am **Mittwoch, den 12. Februar 2020, 18.30 Uhr**, findet im Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr in St. Barbara eine öffentliche Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes St. Barbara statt.

### TAGESORDNUNG

#### ÖFFENTLICHE SITZUNG

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes St. Barbara vom 12. Februar 2019 - Öffentliche Sitzung -
2. Genehmigung der Niederschrift über die konstituierende Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes St. Barbara vom 11. Juli 2019 - Öffentliche Sitzung -
3. Stellungnahme zu Bauanfragen und Bauanträgen
4. Anhörung des Orsrates St. Barbara: „Haushaltsplan 2020 der Gemeinde Wallerfangen“
5. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen  
66798 Wallerfangen, den 27. Januar 2020  
Der Ortsvorsteher  
Stefan Schirra

## ■ Nichtöffentliche Sitzung des Rechnungsprüfungs- ausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

### Bekanntmachung

Am **Donnerstag, den 05. März 2020, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine nichtöffentliche Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

### TAGESORDNUNG

#### Nichtöffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 12. März 2019 -Nichtöffentliche Sitzung-
2. Jahresrechnung 2018 gem. § 101 KSVG
3. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen  
66798 Wallerfangen, den 03. Februar 2020  
Die besondere Vorsitzende  
Inge Ney

**Ende des amtlichen Teils**

# Mitteilungen der Verwaltung

## Mitteilung des Bauamtes

### Streu- und Räumungspflicht bei Eis- und Schneeglätte Streu- und Räumungspflicht bei Eis- und Schneeglätte

Zur Vermeidung von haftungsrechtlichen Folgen empfehle ich allen Bürgern der Gemeinde, die nachfolgenden Ausführungen aufmerksam zu lesen. Die Streu- und Räumungspflicht ist für den Bereich der Gemeinde Wallerfangen durch die Satzung über die Reinigung und Streuung der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze vom 03.12.1974 geregelt. Nach den Bestimmungen der Satzung obliegt grundsätzlich den Eigentümern der an öffentlichen Straßen angrenzenden bebauten und unbebauten Grundstücke die Streu- und Räumungspflicht für Gehweg und Straße jeweils bis zur Fahrbahnmitte. Ausgenommen von dieser Regelung sind nur die Ortsdurchfahrten der Bundes- und Landstraßen. Den Eigentümern der an diesen Straßen gelegenen Grundstücke verbleibt jedoch die sich auf die Gehwege, Parkspuren, Radwege und Straßenrinnen beschränkte Streu- und Räumungspflicht. Die Gemeinde ergänzt lediglich die Maßnahmen der Streupflichtigen bei den stark befahrenen und abschüssigen Straßen, wo besondere Gefahrensituationen auftreten können. Ich darf darauf hinweisen, dass es der Gemeinde bei ihrer personellen und materiellen Ausstattung nicht möglich ist, alle Straßen des Gemeindegebietes rechtzeitig und zu gleicher frühzeitiger Stunde von Eis und Schnee zu räumen bzw. zu bestreuen. Daher können auch die bei auftretender Glätte meist telefonisch an die Verwaltung herangetragenen Bitten von Straßenanliegern und -benutzern nicht zu dem gewünschten Erfolg führen. Für die Einschränkung des Streudienstes mit Streusalz gibt es darüber hinaus weitere ganz wichtige Argumente. Es ist unbestritten, dass sich die Verwendung von Streusalz im Winterdienst schädlich auf die Vegetation, das Grundwasser, den Straßenbelag und die Fahrzeuge auswirkt. Ebenso leiden die zumeist aus Betonrohren bestehenden Entwässerungskanäle. Um diese negativen Auswirkungen in Grenzen zu halten, ist es aus der Sicht des Natur- und Umweltschutzes unumgänglich, weitgehend auf den Einsatz von Streusalz zu verzichten und - wo technisch möglich - auf alternative Streumaterialien zurückzugreifen. Auch die Gemeinde Wallerfangen wird aus den dargelegten Gründen und vor allem zum Schutz der Pflanzen am Straßenrand auf einigen Verbindungsstraßen beim Streudienst sparsam mit Streusalz umgehen. Die entsprechenden Strecken sind durch Hinweisschilder „Eingeschränkter Winterdienst“ besonders gekennzeichnet. Bei der Unterstützung der Streupflicht der Anlieger ist durch den Bauhof - wie eingangs bereits ausgeführt - lediglich sicherzustellen, dass bei Schnee- und Eisglätte gefährliche Straßenteile und verkehrswichtige Straßen vorrangig vor allen anderen Straßen geräumt und gestreut werden. Zur Entschärfung von Extremsituationen sind zusätzlich in allen Ortsteilen der Gemeinde mit Granulat gefüllte Streukästen zur Verwendung für die Bürger aufgestellt. Die aus den dargelegten Gründen unvermeidlichen Einschränkungen beim Winterdienst treffen insbesondere die motorisierten Verkehrsteilnehmer. Wenn alle Verkehrsteilnehmer ihre Fahrzeuge wintergerecht ausrüsten und sich den gege-

benen Straßenverhältnisse anpassen, ist ein ordnungsgemäßer Verkehrsfluss trotz Einschränkungen im Winterdienst möglich. Abschließend erlaube ich mir den Hinweis, dass im Hinblick auf den reibungslosen Ablauf des Streu- und Räumdienstes in den Wintermonaten nicht im Straßen- und Gehwegbereich geparkt werden sollte. Diese Vorsichtsmaßnahme ist auch deshalb angebracht, weil gleichzeitig eigene Schäden und damit verbundene Ärgernisse verhindert werden können.

Der Bürgermeister  
Horst Trenz

#### Streugutbehälter

<b>Bedersdorf</b>	Dorfgemeinschaftshaus
<b>Düren</b>	am Friedhof Kreuzung Kerlinger-/Schloßstraße Brunnenstr.
<b>Gisingen</b>	Feuerwegerätehaus
<b>Ihn</b>	am Hohberg
<b>Ittersdorf</b>	an der Kirche Am Kindergartengelände
<b>Kerlingen</b>	Zufahrt Hotel Scheidberg Schulstraße / Jakobusstraße Stockath Altgemein Ecke Gisinger Weg / Stockath Sermlinger Straße
<b>Leidingen</b>	Kurzath Kirche
<b>Rammelfangen</b>	an der Kirche Am Kirchenweg
<b>St.Barbara</b>	Feuerwehrezufahrt / Dorfgemeinschaftshaus Straße Zum Blauwald Insel „Römerfeld“ Zum Kaltenberg / Römerweg Hansenberger Weg, In der Lettkaul Anliegerparkplatz am Ortseingang von St. Barbara
<b>Wallerfangen</b>	Rodener Straße Schäferbruch-/ Blaulochstraße Felsberger Straße (Treppe) Elbinger Straße Frankenring Nelkenstraße Lothringer -/ Augustiner Straße Danziger - / Flachslandener Straße Dr.-Kronenberger-Straße
<b>Oberlimberg</b>	Anwesen Dorfstraße 3

### Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe am .....folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaft
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: \_\_\_\_\_

Kurze Ortsangabe: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Wohnort, Straße: \_\_\_\_\_

### Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.



<b>Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Wallerfangen</b>		
<b>Gemeinde Wallerfangen</b>		<b>Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"</b>
Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen		Fabrikplatz (Nebengebäude), 66798 Wallerfangen
Telefon: 06831/ 6809- 0		Telefon: 06831/ 68090
Telefax: 06831/ 6809- 50		Telefax: 06831/ 6809-88
Internet: www.wallerfangen.de		
E-Mail: info@wallerfangen.de		
<b>Ämter/ Bereiche</b>	<b>Sachbearbeiter</b>	<b>Durchwahl 6809-</b>
Bürgermeister	Herr Trenz Horst	21
Sekretariat	Frau Hermes Anja	21
<b>Hauptamt</b>		
Amtsleiter Hauptamt	Herr Bauer Volker	22
Hauptamt	Frau Junk Guerina	27
Bildung, Kultur, Tourismus	Frau Müggenburg Ilka	16
EDV	Herr Schnubel Marc	29
<b>Personalamt</b>		
Amtsleiterin Personalamt	Frau Hettinger Elisabeth	24
Personalangelegenheiten	Herr Kiefer Christian	25
<b>Finanzverwaltung</b>		
Amtsleiter Kämmerei	Herr Lay Joachim	28
Kämmerei	Herr Kiefer Uwe	30
Steuern	Frau Battard Marion	26
Kämmerei und Steuern	Frau Wallerich Michaela	23
<b>Gemeindekasse</b>		
Ein- und Auszahlungen	Frau Dellwo Christine	12
Ein- und Auszahlungen	Herr Moll Johannes	13
Ein- und Auszahlungen	Frau Kira Gergen	15
Vollstreckung	Frau Geraldly Astrid	14
<b>Ordnungsamt</b>		
Kommissarischer Amtsleiter Ortspolizeibehörde	Herr Thomas Graus	44
Amtsleiterin Ortspolizeibehörde	Frau Collet Regine	44
Sachbearbeitung OPB, Gewerbeamt	Herr Böhm Stefan	47
Meldewesen, Fischereischeine, Fundamt	Frau Meyer Sophie	42
Pässe, Führerscheine	Frau Große Sonja	43
Feuerwehrwesen	Frau Oppelt Nicole	45
Flüchtlinge	Frau Josten Marion	46
Hilfsspolizist	Herr Schmidt Manfred	48
<b>Bau- und Umweltamt</b>		
Amtsleiter Bauamt, Tiefbau	Herr Biehl Thorsten	31
Hochbau	Herr Torsello Sandro	38
Abwasserwerk, gesplittete Abwassergebühr	Frau Braun Sandra	36
Sekretariat	Frau Plegniere Laura	32
Bauanträge, Bauleitplanung	Frau Grosche Alexandra	37
Gebäudeverwaltung	Herr Britzen Gernot	35
Bauhofleitung	Herr Both Peter	0177/680 99 05
Liegenschaften	Frau Ritter Tanja	33
Friedhofs- und Bestattungswesen	Frau Both Melanie	34
<b>Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"</b>		<b>Fax: 06831/ 6809-88</b>
Kaufm. Leiter	Herr Müller Ulrich	83
Technischer Leiter	Herr Zenner Robert	80
Kaufmännische Sachbearbeiter/in	Frau Diwersy Judith	81
	Herr Klein Rainer	82
	Herr Stein Alexander	87
<b>Mehrgenerationenhaus, Felsberger Str.</b>		<b>Telefon</b>
Frau Oppelt Nicole	06831/96684-21	06831/96684-15
Jugendpflegerin Frau Eilyn Louia	06831/96684-19	06831/96684-15
Jugendpfleger Enrico Kanis	06831/96684-16	06831/96684-15
<b>Vermietung Walderfingia</b>	<b>Frau Schneider Gabi</b>	<b>0177/680 99 10</b>

**Standesamt**

Seit 01.01.2019 ist das Standesamt Dillingen/Saar, Tel: 06831/709-0 für die Gemeinde Wallerfangen zuständig.



## Wallerfangens Weg in die Moderne (5)

Nachdem die politischen Verhältnisse sich zu Beginn der zweiten Jahrhunderthälfte nach der Zeit des Vormärzes und der deutschen Revolution etwas beruhigt hatten, erlebte Wallerfangen seine Blütezeit. Die schlug sich auch in der Veränderung des Ortsbildes nieder: Adolphe de Galhau, der seit 1850 Ehrenbürgermeister des Ortes war, hatte 1862 das alte Gut Niederhoffen, heute Schloss von Papen, durch Ankäufe beträchtlich erweitert und zu einem Englischen Garten mit barockem Schloss und großvolumigem Wirtschaftsgebäude umgebaut. Als Bürgermeister legte er im Süden des Ortskerns ein völlig neues Areal mit kleinen Wohnungen an, die auch den Handwerkern und kleinen Beamten die Chance auf ein eigenes Haus bieten sollten.

Seine sozialdisziplinierenden Absichten formulierte er nach Otto Beck wie folgt: „Eine anmutige Wohnung zieht an und hält vom Wirtshause ab, ihre Erhaltung führt zur Ordnungsliebe und zur Reinlichkeit; das Bestreben, das freie Eigentum zu erlangen, ist der mächtige Sporn der Sparsamkeit.“ Auch der Neubau der Pfarrkirche fiel in diese Zeit der regen Bautätigkeit. Die alte Augustinerkirche konnte die stark gewachsene Bevölkerung nicht mehr fassen, und eine Erweiterung erschien nicht sinnvoll. So wurde von 1860 bis 1883 die heutige Pfarrkirche St. Katharina erbaut. Auch diesen Bau förderte de Galhau maßgeblich. Die Steingutfabrik Villeroy entwickelte sich im Laufe des 19. Jahrhunderts nicht nur zum wichtigsten Arbeitgeber des Ortes, sondern legte durch ihre betriebliche Sozialpolitik einen Grundstein für die Versorgung der arbeitenden Bevölkerung und für deren Schutz vor Verarmung. Diese unternehmerische Initiative entstand aus christlicher Motivation heraus, diente aber auch dazu, den Auswirkungen der Massenarmut im 19. Jahrhundert entgegenzuwirken. Aufgrund der hohen Bedeutung von Handarbeit in der Keramikindustrie waren die Fabrikbesitzer auf eine solide Stammarbeiterschaft angewiesen. Durch eine gute betriebliche Sozialpolitik sollte nicht nur die Akzeptanz des Unternehmens in der Bevölkerung gestärkt, sondern es sollten auch gute Arbeiter langfristig an den Betrieb gebunden werden.

### **Pierre Josef Boch (1737-1818) gründete die St. Antoniusbruderschaft**



Das ausführende Organ dieser betrieblichen Sozialfürsorge war in der Fabrik Wallerfangen die St. Antoniusbruderschaft, die 1817 gegründet wurde.

Diese hatte ihr Vorbild im Boch'schen Werk in Septfontaines. Dort gründete Pierre Joseph Boch schon 1812 zusammen mit der Belegschaft eine genossenschaftliche Vereinigung, um den Arbeitern soziale Absicherung in Alter, Krankheit und Arbeitsunfähigkeit zu gewährleisten. Außerdem erhielten Witwen und Waisen im Todesfall des Arbeiters eine Unterstützung aus der Bruderschaftskasse. Auch in Mettlach wurde 1819 eine St. Antoniusbruderschaft gegründet.

Ob die Gründung der Bruderschaft in Wallerfangen ebenfalls ein gemeinschaftlicher Akt von Fabrikherr und Belegschaft war wie in Septfontaines, lässt sich nach Therese Thomas nicht nachweisen, es darf aber als wahrscheinlich gelten.

Text: Rainer Darimont, Tel: 62843, Bild: Wikipedia



# Öffnungszeiten und Sprechstunden

## ■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	<b>vormittags</b>	<b>nachmittags</b>
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

### Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat am 01.01.2019 mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“. Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

**Die Öffnungszeiten sind:**

<b>Montag bis Donnerstag:</b>	<b>08.00 bis 12.00 Uhr</b>
<b>Dienstag:</b>	<b>14.00 bis 16.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag:</b>	<b>14.00 bis 17.00 Uhr</b>
<b>Freitag:</b>	<b>07.30 bis 13.30 Uhr</b>

Tel.: 06831/709-0

E-Mail: standesamt@dillingen-saar.de

Fax-Nr.: 06831/709-231

## ■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr. Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich. Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet. Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212  
www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

## ■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So:	14.00 - 17.00 Uhr
Do - Fr:	10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

## ■ Sprechstunden

### Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

### Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 10.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

### Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

### Denkmalbeauftragte für den Bereich Wallerfangen

Stefan Michelbacher, Tel: 0170-3213427, E-Mail: sjm111@t-online.de  
Isabell Andruet, Tel: 0173/4953004, E-Mail: andruet@gmx.de

### Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138. Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

## ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

<b>Rathaus</b> .....	<b>06831/6809-0</b>
Rathaus Fax-Nr. ....	06831/680950
E-Mail: .....	info@wallerfangen.de
Internet: .....	www.wallerfangen.de

### Wasserleitungszweckverband

Verwaltung .....	06831/6809-0
Fax .....	06831/6809-88
E-Mail: .....	info@wzvgs.de
Bereitschaftsdienst .....	0178/6112001

### Beigeordnete

Schirra Stefan .....	06831/964597
Kiefer Wolfgang .....	06831/64184

### Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar) .....	06837/1873
Düren (Grundhefer Maria Luise) .....	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike) .....	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) .....	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz) .....	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner) .....	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele) .....	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan) .....	06831/964597
Wallerfangen (Harenz Julia) .....	06831/7617047

### Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

**Leidingen/Bedersdorf:** Ursula Pieper, Bedersdorf, Tel: 06831/175810

**Kerlingen/Düren:** Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobsstr. 23a,

..... Tel: 06837/7118

**Gisingen:** Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a,

..... Tel: 06837/7372

**Ihn:** Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9, ..... Tel: 06837/534

**Ittersdorf:** Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4,

..... Tel: 06837/74130

**Rammelfangen:** Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a, ..... Tel: 06837/7080860

**Wallerfangen/St. Barbara:** Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4, .. Tel: 06831/964597

### Schulen

Grundschule Wallerfangen .....	06831/965199
Fax .....	06831/643422

Grundschule Gisingen .....	06837/91001
----------------------------	-------------

Fax .....	06837/7080051
-----------	---------------

FGTS .....	06837/7080050
------------	---------------

Gemeinschaftsschule Am Limberg .....	06831/964585
--------------------------------------	--------------

Fax .....	06831/964594
-----------	--------------

Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. ....	06831/643425
--	--------------

Kreismusikschule Wallerfangen .....	06837/7968
-------------------------------------	------------

### Kindergärten

Kindergarten Gisingen .....	06837/1283
-----------------------------	------------

Kindergarten Ittersdorf Tel. ....	06837/1356
-----------------------------------	------------

Fax-Nr. ....	06837/901988
--------------	--------------

Kindergarten Wallerfangen .....	06831/61128, 06831/643432
---------------------------------	---------------------------

Fax .....	06831/643017
-----------	--------------

### Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen .....	06831/60402
----------------------------	-------------

Campingplatz Wallerfangen .....	06831/60591
---------------------------------	-------------

Walderfingia Wallerfangen .....	06831/60297
---------------------------------	-------------

Sporthalle Scheidberg .....	06837/1723
-----------------------------	------------

Heimattmuseum Wallerfangen .....	06831/60282
----------------------------------	-------------

Haus Saargau .....	06837/912762
--------------------	--------------

Krankenhaus Wallerfangen .....	06831/9620
--------------------------------	------------

### Polizei

Polizeiposten Wallerfangen .....	06831/62019
----------------------------------	-------------

Polizei Saarlouis .....	06831/9010
-------------------------	------------

## Mitteilung der Gemeindekasse

### Erinnerung

Die Gemeindekasse Wallerfangen macht darauf aufmerksam, dass die 1. Rate für die Gemeindesteuer 2020 am

**15. Februar 2020**

fällig ist.

Ausstehende Beträge werden per Mahnung bzw. im Verwaltungszwangsverfahren eingezogen.

Die hierbei anfallenden Gebühren, Säumniszuschläge usw. werden nach der in § 225 Abgabeordnung (AO) genannten Reihenfolge ggf. zuerst getilgt.

Auch wird erneut darauf hingewiesen, dass -keine- neuen jährlichen Grundsteuerbescheide versandt werden. Dies geschieht lediglich dann, wenn sich der Grundsteuerbetrag erhöht oder senkt bzw. wenn eine Umschreibung/Änderung erfolgt.

Auf eine rechtzeitige Zahlung zu den Fälligkeitsterminen 15.02/15.05/15.08/15.11 ist eigenständig zu achten.

### GEMEINDEKASSE WALLERFANGEN

#### Bekanntmachung

Die Gemeinde Wallerfangen macht darauf aufmerksam, dass es bei der Bareinzahlung sowie bei der Überweisung der Friedhofsunterhaltungsgebühren zwingend erforderlich ist, das jeweilige Aktenzeichen für eine korrekte Verbuchung des Betrages anzugeben oder mitzubringen.

Dies ist bei Zahlungserinnerungen/Mahnungen sowie Gebührenbescheiden in Form der Kontonummer möglich, die sich in der linken oberen Ecke des Bescheides befindet.

Von den ursprünglichen Bescheiden ist die Grab- sowie die Grabfeldnummer anzugeben.

Bei Nichtangabe des jeweiligen Aktenzeichens ist eine korrekte Zuordnung des überwiesenen Betrages durch die Gemeindekasse nicht möglich. In diesen Fällen sind wir gezwungen das Geld an die jeweilige Kontonummer zurück zu überweisen.

Wir bitten dahingehend um Verständnis.

Auch wird erneut darauf hingewiesen, dass -keine- jährlichen Bescheide bezüglich der Friedhofsunterhaltungsgebühr versandt werden.

Auf eine rechtzeitige Zahlung zum jährlichen Fälligkeitstermin (31.05.) muss also eigenständig geachtet werden.

Gemeindekasse Wallerfangen

## Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

## Öffnungszeiten der Kompostieranlage in Dillingen

Berliner Straße 149, (Pachtener Heide) gegenüber dem Waldfriedhof und des Wertstoff-Zentrums des EVS in Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 9 finden Sie hier im Amtsblatt unter der UMWELTSEITE

## ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Morgen statt. Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

## Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

## energiSaar -Straßenbeleuchtungsanlagen

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der **Straßenbeleuchtungsanlagen** in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die **energiSaar** unter der Telefonnummer: **0681/4030-3003** oder über Email **av-strom@energisaar-netzgesellschaft.de** zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die **energiSaar** weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

### Zum 91. Geburtstag

von Frau Irmgard Brittner, Wallerfangen  
am 28.01.2020



Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Julia Harenz  
Ortsvorsteherin

Horst Trenz  
Bürgermeister

## Die Ortsvorsteher



### Bedersdorf

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück  
Tel.: 06837/1873  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)



### Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer  
Tel.: 06837/829  
[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)



### Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger  
Tel.: 06837/7372  
[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)



### Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



## Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert  
Tel.: 06837/891  
[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)



## Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt  
Tel.: 06837/7118



## Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



## Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers  
Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)



## St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra  
Tel.: 06831/964597  
[www.stbarbara-online.de](http://www.stbarbara-online.de)



## Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz  
Telefon 06831/7617047  
[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)  
[www.oberlimberg.de](http://www.oberlimberg.de)



Vielen Dank allen Unterstützern.  
Ihre Ortsvorsteherin  
Julia Harenz

### Seniorenweihnachtswünsche 2019

Am 14.12. machten sich die Weihnachtswichtel der Mathias Becker e.K. und der Gemeinde Wallerfangen auf den Weg ins Wallerfanger Altenheim St. Nikolaus Hospital zur Geschenkübergabe. Dort wurden wir bereits freudig erwartet und konnten 50 Weihnachtsgeschenke an die Bewohner überreichen. An dieser Stelle möchte ich mich ganz herzlich bei allen bedanken, die durch die Spende ihrer Weihnachtsgeschenke den Senioren und Seniorinnen ein Lächeln und teilweise sogar Freudetränen ins Gesicht gezaubert haben. Ohne eure Unterstützung wäre das alles nicht möglich gewesen. Ein großes Dankeschön geht natürlich auch an Mathias Becker, der diese Aktion mit seinen Mitarbeiterinnen Nicole Barra und Aline Geyer ins Leben gerufen hat.



## Feuerwehr und DRK

### Spielmannszug der freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

**Hallo liebe Musiker,**  
unsere nächste Probe ist am **Freitag, den 07.02.2020 um 20 Uhr** im Feuerwehrhaus!  
Bis dahin liebe Grüße  
der Vorstand

### Erbseintopf vom DRK Ittersdorf-Kerlingen

**Wo: Dorfgemeinschaftshaus Ittersdorf**

**Wann: 15.03.2020**

**Beginn: ab 11:30 Uhr**

Ausgabe der Suppe nur mit Bon  
(kein Verkauf vor Ort) bis max. 14:30 Uhr.

Angeboten wird der beliebte Erbseneintopf mit Wurst und Sauerkraut zum Preis von 4,50€ pro Portion.

Wer sich Suppe mit nach Hause holen möchte bringt bitte ein Gefäß mit.

Bons werden verkauft bis einschließlich 07.03.2020 in Brigittes Shop in Ittersdorf und in der Bäckerei Benzschawel in Kerlingen.

Es gibt auch noch Kaffee und Kuchen.

## Datenschutz geht uns alle an...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

**[blog.wittich.de](http://blog.wittich.de)**

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!

Werde Bürgerreporter: [meinwittich.de](http://meinwittich.de)

## Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.  
Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

### Notruf Feuerwehr

112 (ohne Vorwahl)

Rettungsdienst

112

Polizei

110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf

06837-1299 oder 06837-912750

Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)

06837-1783 oder 06837-74493

Löschbezirk West

06837/74521 oder 0152/26358441

Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen)

0163/3941244 oder 0151/17262615

Gemeindejugendwart

0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR,

06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST,

06837-1510

## Jung und alt

### Ausstellung des Fotoclub 78 Saar im St. Nikolaus-Hospital, Wallerfangen

Der Fotoclub 78 Saar führt seine erfolgreiche Ausstellung des Jahres 2019 fort und stellt eine kleine Auswahl seiner Arbeiten in den Räumen der Fachklinik Geriatrie, St. Nikolaus-Hospital Wallerfangen, aus.



Der Flur zur Cafeteria zeigt bis Ende Februar 2020 neben zauberhaften Tierwelten, Bilder für Technik- bzw. Motorsportfreunde aber auch Porträt- und Menschenaufnahmen, die fast schon kleine Geschichten erzählen.

Der Fotoclub ging 2012 aus dem ehemaligen Fotoclub Saarwellingen hervor und hat sein Domizil nun in Dillingen im Heimatmuseum gefunden. 10 aktive Fotografinnen und Fotografen, die unterschiedliche Motive bevorzugen:

Schwerpunkt von Kai Grausam ist Motor- und Radsport. Seine Fotos entstanden bei der Rallye Monte Carlo und bei diversen Mountainbikerennen. Tanja Zech, Klaus-Peter Selzer, Ludwig Loch, Eva Flasche Uwe Engel fotografieren gerne in der Natur Landschaften und Tiere. Sowohl in freier Wildbahn, als auch im Zoo und Gehegen entstanden die Fotos von Tiger, Gepard und verschiedenen Vögeln. Es erfolgen jedoch auch Ausflüge in den Sport, wie z.B. das legendäre Duhner Wattrennen, oder eine Flugschau bei einem Aeroclub. Wladimir Reimanns Lieblingsthema sind Portrait und inszenierte Menschenfotografie. Dafür steht er auch schon mal mitten in der Nacht auf, um den ersten Nebel mitzunehmen. Timo Rehpenning fotografierte eine Nachtaufnahme an der Ostsee. Melanie Messer machte das lustige Foto ihrer Mutter, die allzu gerne dafür Modell stand. Auch in der Ausstellung sind noch die Bilder der Saarschlei-

fe und einer „Werkzeugfütterung“ von unserem viel zu früh verstorbenen Freund Alexander Messer.

Neben Ausstellungen befasst sich der Fotoclub hauptsächlich mit Bildgestaltung, Fotowettbewerben und Exkursionen. Interessenten sind jederzeit gerne gesehen.

Wir freuen uns über Ihren Besuch im St. Nikolaus-Hospital

### Kaufm. Berufsbildungszentrum Saarlouis

#### Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung - Ihr qualifizierter Weg zur mittleren Reife

##### Allgemeines:

Die Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung ersetzt ab dem Schuljahr 2020/2021 die Handelsschule. Es handelt sich um eine zweijährige Berufsfachschule, die einen noch stärkeren Praxisbezug als die Handelsschule aufweist. Die Absolventen der Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung werden in die Lage versetzt, sich in betriebliche Zusammenhänge einzuarbeiten. Während der Fachstufe I werden die Schülerinnen und Schüler ein Betriebspraktikum absolvieren, um hautnah praktische Erfahrungen zu sammeln. Am Ende der Fachstufe II steht eine zentrale Abschlussprüfung, deren erfolgreiches Bestehen zum Erwerb des Mittleren Bildungsabschlusses führt.

##### Aufnahmevoraussetzungen:

In die Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung kann aufgenommen werden, wer den Hauptschulabschluss erworben hat. Ein bestimmter Notendurchschnitt (früher qualifizierter Hauptschulabschluss) ist nicht mehr erforderlich.

##### Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung geschafft! Was dann?

- Besuch der Fachoberschule am KBBZ Saarlouis
- Eintritt in die Klasse 11 des beruflichen Gymnasiums unter der Voraussetzung eines bestimmten Notenprofils
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

**Anmeldungen** zur Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, ab dem **03.02.2020** montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:30 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:30 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:30 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des **Halbjahreszeugnisses** und des **Anmeldeformulars** entgegen. Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden. Das Sekretariat ist, neben den Öffnungszeiten während des Schuljahres, auch in der ersten und in der letzten Woche der Sommerferien 2020 von Montag bis Freitag in der Zeit von 08:00 Uhr bis 11:45 Uhr geöffnet.

**www.kbbzsaarlouis.de**

Das Lehrerteam des KBBZ Saarlouis freut sich auf Sie!

## Kultur und Freizeit

### Fasend 2020 in Kerlingen

Liebe Narren und Närrinnen,

nicht mehr lange bis zur ersten Kappensitzung 2020 in Kerlingen.

**Sichert euch jetzt noch Karten für die Kappensitzungen an den bekannten Vorverkaufsstellen: Bäckerei Benzschawel in Kerlingen und Brigittes Shop in Ittersdorf.**

Einlass an den Kappensitzungen ist jeweils um 19:00 Uhr.

Wir freuen uns auf viele Fasendbozen!

### Heringessen in Rammelfangen



Am **Aschermittwoch, den 26. Februar 2020** findet im Dorfgemeinschaftshaus Rammelfangen um 15.00 Uhr, anstelle eines Kaffeenachmittages ein Heringessen statt. Um besser planen zu können, ist eine verbindliche Anmeldung bis Freitag, den 21. Februar erforderlich. Der Unkostenbeitrag für eine Portion Hering mit Pellkartoffeln beträgt 5,50€.

Jung- und Alt, Gäste aus den Nachbardörfern, jeder der Zeit und Lust hat, ist herzlich willkommen.  
 Die Dorfgemeinschaft freut sich auf Ihren Besuch.  
 Anmeldung telefonisch bei Ute Hoen Tel.: 06837/1455.  
 Der Vorstand

■ **Énner Dorfverein e.V.**



**Nächste Termine**

14. März: Teilnahme Aktion Saarland picobello in Ihn  
 30. April: Maibaumsetzen

13. Juni: Weinabend „Sommerweine“  
**Vereinsshirts**



Noch bis zum 10. Februar besteht die Möglichkeit, zum Preis von 15,00 € ein Vereinsshirt zu erwerben, um bei Festen und Aktionen die Zugehörigkeit zum Verein zu signalisieren.  
 Es handelt sich um hochwertige und strapazierfähige Shirts in Männer- oder Frauenschnitt. Auch für die Kinder können Shirts in Kindergrößen bestellt werden.  
 Bei Interesse bitte bei Andreas Urban melden:  
 Tel. 1035 oder Email: a.urban@enner-dorfverein.de



Dieses Jahr gibt es einen neuen Rekord beim Kartenvorverkauf; innerhalb 18 Minuten waren alle Sitzplätze bei beiden Kappensitzungen ausverkauft! Vielen, vielen Dank!!! Ein paar Stehplatzkarten für Kurzentschlossene sind noch vorhanden. Diese können per Email [Info@erdbeernarren.com](mailto:Info@erdbeernarren.com) oder bei jedem Vorstandsmitglied angefragt werden.  
 Wir freuen uns auf Euch!

**Kindersitzung**  
**Alle Hopp**

**Fr.21.02.2020**  
 in St.Barbara im DGH

Mit einem buntem Programm, und Tanz mit DJ.  
 Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt.

**Beginn 15.11 Uhr**  
 freier Eintritt für Kinder  
 Erwachsene 3,- €

**Hansenberger Jugend Erdbeernarren e.V.**

**KERLINGER FAASEND**

**KAPPENSITZUNGEN**  
 SAMSTAG, 15.02.2020 + 22.02.2020  
 BEGINN: 20.11 UHR

**KINDERMASKENBALL**  
 SONNTAG, 23.02.2020  
 BEGINN: 15.00 UHR

**ROSENMONTAGSBALL**  
 MONTAG, 24.02.2020  
 BEGINN: 20.11 UHR **five4fun**

**FAASENDUMZUG**  
 DIENSTAG, 25.02.2020  
 BEGINN: 14.11 UHR

**SAALEHL KERLINGEN**

■ **Hansenberger Erdbeernarren e.V.**



Hallo liebe Freunde der Hansenberger Erdbeernarren, ... letzten Samstag waren wir mit unseren Tollitäten Erdbeernarrenkönigin Katja I. und dem Kinderprinzenpaar Timo I. und Michéle I. zu Gast in Saawellingen bei den Gold-Blauen Funken, die ebenfalls 6x11 Geburtstag feiern.  
 Bei dem tollen Programm konnten wir noch einmal verschnauften, bevor der Startschuss für unsere eigenen Kappensitzungen losgeht!

■ **Neujahrsempfang des HHG Wallerfangen**





Am 29.01.2020 fand der Neujahrsempfang des Vereins für Handel, Handwerk und Gewerbe Wallerfangen e.V. in der Galerie im Schloß in Rammlerfangen statt. Es war eine gelungene Veranstaltung mit vielen Teilnehmern aus dem Verein, der örtlichen und überregionalen Verwaltung, sowie Gästen.

Die Gäste wurden von der 2. Vorsitzenden Frau Aynur Coskun mit den besten Wünschen zum neuen Jahr herzlich begrüßt. Anschließend gab der 1. Vorsitzende Herr Rolf Demmerle einen kurzen Rückblick über die Aktivitäten des Vereins im vergangenen Jahr und einen Ausblick auf das Jahr 2020.

Als diesjährigen Höhepunkt kündigte Herr Bürgermeister Horst Trenz für den 02.09.2020 eine hochinteressante gemeinsame Veranstaltung des HHG, der Gemeinde, der IHK, der Handwerkskammer und dem WFUS zum Thema „Quo Vadis Wallerfangen“ an.

Der Geschäftsführer des Wirtschaftsförderungsverband Untere Saar mbH (wfus) Herr Jürgen Pohl stellte den Gästen die Aktivitäten des WFUS in Bezug auf die Wirtschaft und die Herausforderungen der Zukunft vor.

Es ergab sich in Anschluss ein reger Ideenaustausch zu den Themen des Abends.

Der HHG möchte sich bei allen Teilnehmern und vor allem den Referenten für das zahlreiche Erscheinen und diese gelungene Veranstaltung recht herzlich bedanken.

## ■ MGV „Liedertafel 1839“

Der MGV „Liedertafel 1839“ Wallerfangen wird am Sonntag, **dem 09. Februar 2020 um 17 Uhr** in einem festlichen Konzert in unserer Pfarrkirche St. „Katharina“ seine letzte Jubiläumsveranstaltung, die wegen Erkrankung unseres Dirigenten Mario Lauk im Oktober 2019 nicht wahrgenommen werden konnte, nachholen.

Der Jubiläumschor sowie das Saarwellingener Bläserensemble unter Leitung von Reinhold Pack werden das Konzert bestreiten.

Im Mittelpunkt des Konzertes wird die „Liedertafel 1839“ die Messe no. 5 in C aux Seminaires von Charles Gounod aufführen.

Musikalisch umrahmt wird die Messe von den Liedern, Im Dorf da geht die Glocke schon, Ave Maria, Von guten Mächten und Irische Segenswünsche.

Das Bläserensemble Saarwellingen wird mit klassischer Musik von Händel, Purcell usw. das Konzert musikalisch abrunden.

Sänger und Bläser freuen sich auf Ihren Besuch und versprechen einen musikalischen Genuss.

Der Eintritt ist frei, Spenden werden jedoch dankend angenommen

## ■ Musikverein „Concordia“ Wallerfangen e.V.

### Fastnacht



Die Concordia wird wieder am „**fetten Donnerstag**“ in Wallerfangen am Rathaussturm teilnehmen. Wir treffen uns um 14.30 Uhr am Rathausplatz. Am **23. Februar** nehmen wir am **Fastnachtsumzug in Bilsdorf** teil. Geplant ist ein Zeitrahmen von 14.00 -17.00 Uhr. Infos mit genauen Uhrzeiten und Treffpunkten dazu zeitnah in unserer Aktiven-Whatsapp-Gruppe. Am 28. Februar ist das diesjährige Heringessen der Mitglieder geplant. Anmeldungen bitte möglichst schnell bei Christina Terner.

### Vorschau Termine:

06.-08.3. Probewochenende für das Frühjahrskonzert

04.04. Frühjahrskonzert

[www.musikverein-wallerfangen.de](http://www.musikverein-wallerfangen.de)

facebook: mv concordia wallerfangen e.v.

instagram: musikverein.wallerfangen

## ■ Saarwaldverein Wallerfangen 1912



### Flugplatz Düren

Liebe Wanderfreunde,

die Wanderung „Flugplatz Düren“ wurde leider durch starken Nebel der versprochenen Fernsicht beraubt, trotz allem hat Wanderführer Werner Heckel, es geschafft die Wanderer bei Laune zu halten.



### Zeugniswanderung



### Zeugniswanderung

Die Zeugniswanderung mit anschließender Wanderführer-Ehrung war trotz Regen mit 25 Wanderern sehr gut besucht. Die Schlussrast in der Gaststätte „Zur Linde“ in Niedaltdorf war mit einem leckeren Bauerntopf ein voller Erfolg. Unsere nächste Wanderung den Grenzsteinweg, am 1. März wird unser Wanderführer Philipp Ney führen, weiteres in der nächsten Ausgabe. Frisch Auf!

## ■ Redaktionsschluss-Vorverlegungen 2020

### Sehr geehrte Vereinsredakteure!

Heute informieren wir Sie über die im Jahr 2020 geplanten Redaktionsschluss-Vorverlegungen, so dass Sie sich diese bereits jetzt notieren können. Natürlich werden wir - wie in der Vergangenheit - darüber auch weiterhin zeitnah (1 oder 2 Wochen vorher) informieren.

### KW 09 – Rosenmontag

Vorverlegung auf Freitag, 21. Februar 2020

### KW 15 – Karfreitag

Vorverlegung auf Freitag, 03. April 2020

### KW 16 – Ostermontag

Vorverlegung auf Gründonnerstag, 09. April 2020

### KW 18 – 1. Mai, Tag der Arbeit

Vorverlegung auf Freitag, 24. April 2020

### KW 21 – Christi Himmelfahrt

Vorverlegung auf Freitag, 15. Mai 2020

### KW 23 – Pfingsten

Freitag, 29. Mai 2020

### KW 24 – Fronleichnam

Vorverlegung auf Freitag, 05. Juni 2020

### KW 51

Vorverlegung auf Freitag, 11. Dezember 2020

## VERANSTALTUNGSKALENDER 2020

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2020 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de).

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
<b>Februar</b>		
08.02.2020	1. Kappensitzung, Walderfingia, 20.00 Uhr	TUS Wfg., KV De Neimerder
13.02.2020	Chansons & Entertainment mit Marcel Adam, 19.30 Uhr	St. Nikolaus-Hospital Wfg.
15.02.2020	2. Kappensitzung, Walderfingia, 20.00 Uhr	TUS Wfg., KV De Neimerder
15.02.2020	1. Kappensitzung im Saal Ehl Kerlingen	MV Kerlingen
20.02.2020	Rathaussturm mit Umzug zur Walderfingia	Gemeinde Wfg., KV De Neimerder
20.02.2020	„After Umzugsparty“ in der Walderfingia TUS Wfg.,	Judo- und Aikidoclub, KV De Neimerder
21.02.2020	Ittersdorfer Faasend im DGH	Feuerwehr Lbz. Ittersdorf/Schützenverein Ruhig Blut Ittersd.
22.02.2020	Kinderfasching, Walderfingia, 14.30 Uhr	TUS Wfg., KV De Neimerder
22.02.2020	2. Kappensitzung im Saal Ehl, Kerlingen	MV Kerlingen
23.02.2020	Kindermaskenball im Saal Ehl, Kerlingen	MV Kerlingen
24.02.2020	Rosenmontagsball im Saal Ehl, Kerlingen	MV Kerlingen
25.02.2020	Faschingsumzug in Kerlingen	OIV Kerlingen
26.02.2020	Heringsessen Bedersdorf	Ortsinteressenverein Bedersdorf
26.02.2020	Heringsessen Am Aschermittwoch, DGH	Frauen der Dorfgemeinschaft Rammelfangen
<b>März</b>		
11.03.2020	Kaffeenachmittag im DGH Rammelf.	Frauen der Dorfgemeinschaft Rammelfangen
14.03.2020	Aktion Saarland Picobello in Ihn	Énner Dorfverein e.V.
14.03.2020	Saarland Picobello 2020 in Düren	Ortsrat, Feuerwehr LBZ Mitte, Bürger von Düren
22.03.2020	Frühlingskaffee Dorfgemeinschaftshaus Ihn	Frauenturnverein Ihn
26.03.2020	Comedy-Kabarett „Plötzlich seriös“ mit David Werker, 19.30h	St. Nikolaus-Hospital Wfg.
<b>April</b>		
05.04.2020	Ostereiersuche in Leidingen	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
30.04.2020	Maibaumsetzen	<b>Énner Dorfverein e.V.</b>
30.04.2020	Politisches Kabarett „Gibt es ein Leben vor dem Tod“ mit Heinz Klever, 19.30h St. Nikolaus-Hospital Wfg.	
30.04.2020	Maibaumsetzen Düren	<b>Maibaumfreunde Düren</b>
30.04.2020	Hexennacht	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
<b>Mai</b>		
01.05.2020	Maifest	Kleingartenverein Mookerloch
02.05.2020	Skatturnier	Kleingartenverein Mookerloch
03.05.2020	Blumen- und Handwerkermarkt in Wallerfangen	Gärtnerei Viardot/Gemeinde Wfg.
17.05.2020	12. Wfg. Sophienkirmes, 10. Deutschlandcup im Bettenrennen	St. Nikolaus-Hospital Wfg.
<b>Juni</b>		
06.07/06.2020	Sommerfest	Feuerwehr Lbz. West
07.06.2020	Seniorennachmittag 2020 in Düren	Ortsrat Düren
13.06.2020	Weinabend „Sommerweine“	Énner Dorfverein e.V.
14.06.2020	Familien in Bewegung, Freibad Wallerfangen	Gemeinde Wallerfangen
27. Juni 2020	Vereinsfahrt	Énner Dorfverein e.V.
28.06.2020	Pfarrfest Wallerfangen	Pfarrgemeinderat Wallerfangen
<b>Juli</b>		
05.07.2020	Keramikmarkt Wallerfangen, Adolphshöhe	Verein für Heimatforschung Wfg.
10.07.2020	Freibad Open Air 2020 - „Soul am Pool“	Gemeinde Wallerfangen
11./14.07.2020	Kirmes	Ortsrat Gisingen u. Gisinger Vereine
18./19.07.2020	Margarethenkirmes Bedersdorf	Ortsinteressenverein Bedersdorf
23.08.2020	3. Dürener Kinderfest	Dürener Frauengemeinschaft
<b>August</b>		
08./09.08.2020	Dorrfest Leidingen	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
15./16.08.2020	Feuerwehrfest am Gerätehaus Ittersdorf	Feuerwehr Lbz. Ittersdorf
<b>September</b>		
06.09.2020	Wanderfest in Rammelfangen 10 Jahre Hirn-Gallenberg Tour	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
13.09.2020	HdG Spätsommerfest	Gemeinde u. Förderverein HdG
19.09.2020	Konzert Chorprophie 2020-Das Showevent mit Chor und Band, Walderfingia	Junger Chor Wallerfangen
20.09.2020	Erntedankfest	Kleingartenverein Mookerloch
<b>Oktober 2020</b>		
03./05.10.2020	Leidinger Kirmes	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
09./11.10.2020	Fotoausstellung „Lóo sénn ma dahemm“	Énner Dorfverein e.V.
24./25.10.2020	Schlachtfest, DGH Ihn	SG Ihn-Leidingen
30.10.2020	Kürbisschnitzen mit den Kindern	Dürener Frauengemeinschaft
31.10.2020	Rommel- und Kürbistreff am Haus Saargau	Förderverein Bewahren u. Erneuern Gisingen
31.10.2020	Halloweenparty für Jung und Alt, Fahrzeughalle Ittersd.	Feuerwehr Lbz. Ittersdorf
<b>November 2020</b>		
10.11.2020	St. Martin in Düren	Ortsrat Gisingen
11.11.2020	Sankt Martin	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
14.11.2020	St. Martin	Ortsrat Gisingen
15.11.2020	Volkstrauertag	
15.11.2020	Volkstrauertag in Düren	
21.11.2020	Klavierkabarett mit Lukas Philippi im DGH Ihn	Frauenturnverein Ihn
29.11.2020	Adventsmarkt am Haus Saargau	Förderverein Bewahren u. Erneuern Gisingen

**Dezember 2020**

05.12.2020	Nikolausabend im Haus Saargau	Förderverein Bewahren u. Erneuern Gisingen
05.12.2020	Nikolausfeier in Düren	Ortsrat Düren
05.12.2020	Nikolausfeier in Leidingen	Feuerwehrkameradschaft Leidingen

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2020“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.



## Gemeinde Wallerfangen und KV „De Neimerder“ Wallerfangen

### Teilnahme - Erklärung für den Umzug am 20. Februar 2020

**Einsenden oder abgeben an:**      **Bärbel Kirst**  
**Sportplatzstraße 46**  
**66798 Wallerfangen**

Das Anmeldeformular kann auch unter der Mailadresse:  
[habaki@t-online.de](mailto:habaki@t-online.de) angefordert werden

**Anmeldeschluss: 17. Februar 2020**

Wir / Ich nehme(n) am Umzug 2020 teil.  
 Wir / Ich stelle(n) dar:  
 Motto:.....

.....            Wagen mit Traktor            Wagen mit PKW

.....            Wagen von Hand gezogen

.....            Fußgruppe(n) - ca. ....Personen

Eigene Musik      Ja  / Nein

Teilnehmer:  
 (Verein, Club,  
 Gruppe, Privat) .....

Anschrift des  
 verantwortl. Leiters .....

Zur besonderen Beachtung:  
 Am Umzug dürfen nur Kraftfahrzeuge teilnehmen, die für den öffentlichen Straßenverkehr zugelassen sind und den Vorschriften der StVO entsprechen. Das gleiche gilt für Anhänger, Nachläufer etc. und für die Aufbauten und die Ausgestaltung der Fahrzeuge. **Es muß darauf geachtet werden, das am Zugfahrzeug und Anhänger die Räder abgedeckt sind, wegen der Unfallgefahr. Sicherheitpersonal müssen die Fahrzeuge begleiten.** Die Fahrzeugführer müssen im Besitz einer gültigen Fahrerlaubnis sein.

**Zur Organisation:**  
 Die Teilnehmer am Umzug sammeln sich ab 14:00 Uhr am Rathaus. Umzugswagen stellen sich in der Rathausstr. auf. Die Fußgruppen auf dem Rathausvorplatz. Um 15:00 Uhr beginnt der Rathaussum, nach erfolgreicher Einmarchung des Bürgermeisters, setzt sich der Umzug, ca. 15:30 Uhr, in Bewegung zur Walderfingia. Den Anweisungen der Zugleitung ist unbedingt Folge zu leisten. Diese sind auch ermächtigt Wagen oder Gruppen, die das Ansehen oder den Ablauf des Umzugs stören oder beeinträchtigen, aus dem Zug herauszuholen.

.....  
 Unterschrift des Verantwortlichen

## ■ KV „De Neimerder“ Wallerfangen e.V.

Spot an, Musik auf laut und ein kräftiges Alleh Hopp!



Endlich ist es soweit, liebe Neimerderfamilie. Wie lange haben wir darauf warten müssen. Dieses Wochenende schwingt der Vorhang wieder auf und unsere Kappensitzungen starten in eine neue Runde. Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren. Pinselstrich für Pinselstrich nimmt das Bühnenbild an Farbe an. Die letzten Details werden an die Kostüme angebracht. Die Performances werden auf Perfektionen geschliffen. Und Schritt für Schritt wird aus der leeren Festhalle ein kunterbunter Faasendtraum. Seid dabei, wenn es am Samstag wieder heißt „Alleh Hopp und Büttenmarsch zum Einmarsch!“. Erlebt gemeinsam mit uns ein buntes Programm. Lacht mit unseren Büttenrednern, hakt euch unter und

schunkelt mit unserer Band „Dreierpasch“. Lasst die Musik der Tänze euren Körper beherrschen, versetzt euch mit unseren Sketchgruppen in die witzigsten Situationen und feiert auch nach der Sitzung mit uns bis in den Morgen.

Noch keine Karten! Ruhe Bewahren und ab zu Blumen Viardot in Wallerfangen.

Wir sehen uns dann am Samstag;

**Bis dahin wie immer...**

**Viel Spaß, haut rein!**

Euer Verein

**PS:** Die Anmeldung zum Umzug am fetten Donnerstag läuft noch. Einfach das Anmeldeformular ausfüllen, an genannter Adresse melden und dabei sein!

## Sport und Gesundheit

### ■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

([www.dueren-bedersdorf.de](http://www.dueren-bedersdorf.de))

**JSG Saargau**

**Hallenrunde Beckingen, 01.02.2020**

Von Anfang an ist unsere E1 mit der kurzen, aber breiten Halle nicht klar gekommen. Dazu kam ein Tag zum Vergessen, was die Körperspannung und Einstellung anging. Es gab drei Niederlagen (1:3, 0:4, 0:2) und ein Sieg (3:0). **Torschützen für unsere JSG waren Elias Böttger mit 2 Treffern und Simon Rickert, Aaron Messina mit je 1 Treffer.**

**Hallenrunde Saarlouis/ Steinrausch, 02.02.2020**

Das Team unserer E2 erwischte einen Traumstart und gewann mit 4:1 gegen den VfB Dillingen2. Danach folgten drei starke Unentschieden (1:1, 0:0, 1:1). Spielerisch war unsere JSG das stärkste Team und zeigte ein gutes Pass- und Zusammenspiel. **Torschützen für unsere JSG waren Aaron Messina mit 3 Treffern, Elias Böttger mit 2 Treffern und William Kunzler mit 1 Treffer.**

Ab Ende Februar geht es für beide Mannschaften auf dem Platz (Rückrunde) wieder weiter.

**AKTIVE**

**Vorbereitungsspiele**

Am **Mittwoch, 05.02.** tritt unsere **1. Mannschaft** um **19:00 Uhr** auf dem Kunstrasen des **VfB Dillingen** gegen den **SC Roden** an.

Am **Samstag, 08.02.** spielt unsere **1. Mannschaft** auf dem Kunstrasenplatz der **SG Nalbach-Piesbach** gegen dessen **1. Mannschaft**. **Anstoß ist um 15:30 Uhr.**

Am **Sonntag, 09.02.** kommt es auf dem Kunstrasenplatz der **DJK Dillingen** zu einem interessanten Vorbereitungsspiel. Hier stehen sich die **1. Mannschaft** des **Verbandsligisten FSV Hemmersdorf** und unsere **1. Mannschaft** gegenüber. **Anstoss der Partie ist um 15:00 Uhr.**



## ■ VfB Gisingen

Am **Sonntag, dem 09.02.2020**, findet um **18.00 Uhr** im Clubhaus des VfB Gisingen die diesjährige Jahreshauptversammlung statt:

### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Rechenschaftsbericht
3. Bericht des Schatzmeisters
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des Jugendleiters
6. Aussprache zu den Punkten 2 - 5
7. Beschlussfassung über vorliegende Anträge
8. Verschiedenes

### VfB Gisingen Jugendabteilung

**C-Jugend: Hallenturnier in Ens Dorf, 01.02.2020**

**JSG Gau-Niedtal – FC Ens Dorf**

**3:0**

Beide Teams begannen etwas unkonzentriert, wir konnten uns dann aber steigern. Tim Schönberger gelang mit seinem schwächeren rechten Fuß das 1:0 nach Zuspiel von Nico Atland. Kurz darauf revanchierte sich Tim und legte Nico mustergültig eine Ecke auf, die dieser mit dem Kopf zum 2:0 verwandelte. Anschließend erhöhte Paul Mansion mit seinem 1. Treffer für uns auf 3:0, die Vorarbeit kam von Sam Scheffler.

**JSG Gau- Niedtal – JFG Bisttal 4**

**1:5**

Hier lagen wir schnell 0:2 zurück, weil wir es dem Gegner am Anfang viel zu einfach machten. Dann konnten wir uns wieder zurückkämpfen und nach Tims Anschlusstreffer zum 1:2 sah es eine Weile besser aus und wir hätten den Ausgleich erzielen können. Dann ging nach dem nächsten Gegentreffer aber der Faden verloren weil unsere Einstellung nicht stimmte. Wir verloren deshalb leider zurecht, wenn auch letztlich 2 Tore zu hoch.

**JSG Gau-Niedtal – JFG Bisttal 2**

**0:2**

Im nächsten Spiel machte es die Mannschaft besser und lieferte Bisttal einen spannenden Kampf. Die Partie hatte eigentlich keinen Sieger verdient, aber nach dem Führungstreffer wollte uns der Ausgleich einfach nicht gelingen und dann ist es meist nur eine Frage der Zeit, wann dem Gegner ein weiteres Tor gelingt...

**JSG Gau-Niedtal – JSG Schwalbach 2**

**1:3**

In einem Spiel zweier gleich starker Mannschaften konnten wir zunächst in Führung gehen. Nach einem Schuss von Tim konnte der Torhüter nur abklatschen und Sam Scheffler traf im Nachschuss zum 1:0 für uns. Unmittelbar danach gelang Schwalbach der Ausgleich. Danach haderten wir zu lange mit einer fragwürdigen Entscheidung des Schiedsrichters gegen uns und fingen als Resultat das 1:2 ein. Dann hatten wir einige gute Chancen, die wir nicht nutzten. Die Mannschaft steckte aber auch nach dem 1:3 nicht auf, obwohl die Kräfte am Ende dann doch langsam schwanden. Schade, hier war mehr drin. Damit ist die Hallenrunde für uns beendet. Ende des Monats beginnt die Meisterschaftsrunde im Freien wieder. Bis dahin haben wir noch ein wenig zu tun.

## HERINGSESSEN AM IHNER WEIHER

**Am 26.02.2020 (Aschermittwoch)  
ab 10.00 Uhr**

**Bitte Vorbestellen**

Bei Fam. Höppner Tel. 06837/901339  
oder in unserer Fischerhütte 06837/  
74517 Anmeldeschluss ist der  
21.02.2020

Hering mit Pellkartoffeln  
und Brot für 5,50€



**ASV IHN-LEIDINGEN E.V.**

## Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage, Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Zaunbau, Treppenschalung – auch Kleinaufträge.  
**Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299**

## Probleme mit Ihrer Wärmepumpe?



Wärmepumpen-  
Experte Karsten Paul

- **Wartung und Reparatur aller Fabrikate**
- **Wärmepumpencheck** (Infos zur Förderung unter [www.bafa.de](http://www.bafa.de))
- **Neuanlagen**

*...aus Liebe zum Haus!*

**klein & gebhardt GmbH**  
heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen  
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

[www.kleinundgebhardt.de](http://www.kleinundgebhardt.de) · [info@kleinundgebhardt.de](mailto:info@kleinundgebhardt.de)

# KINDERFAASEND

## SAMSTAG, 22. FEB. 2020

### WALDERFINGIA WALLERFANGEN

**EINLASS: 14 UHR · BEGINN: 14.30 UHR**



**KINDER: 1,50 €  
ERWACHSENE: 2,00 €**

**FÜR JEDE MENGE SPASS, UNTERHALTUNG UND  
DAS LEIBLICHE WOHL IST BESTENS GESORGT!!**

**KV "DE NEIMERDER" E.V. UND TUS WALLERFANGEN E.V.**

## ■ Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V.

### Einladung zur Mitgliederversammlung

Die diesjährige ordentliche Mitgliederversammlung der Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V. findet am **Sonntag, 16. Februar 2020**, im Clubhaus der SG Ihn-Leidingen statt.

Beginn ist um 14.45 Uhr, sollte zu diesem Zeitpunkt eine Beschlussfähigkeit nicht gegeben sein, wird die Versammlung hiermit am gleichen Tag auf 15.00 Uhr festgesetzt.

### Tagesordnung

Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Totengedenken  
Tätigkeitsberichte  
Kassenbericht  
Aussprache  
Wahl eines Versammlungsleiters/Entlastung des Vorstandes  
Verschiedenes  
Alle Mitglieder sind hierzu ganz herzlich eingeladen.

## ■ Volleyballverein Gau News

### Hobbymannschaft des VV Gau weiter auf Erfolgskurs

Die Hobbymannschaft des VV Gau konnte in Ihrem Heimspiel am 02.02.20 einen weiteren Sieg, in der laufenden Saison erringen. Gegen das Team „Hechtbagger“, aus St. Ingbert gelang ein 2:1 Erfolg. (Sätze 10:25 / 25:23 / 25:22)  
Nächster Spieltag ist am 07.03.20 in Eppelborn.  
Die Mannschaft wird als Tabellenführer anreisen und könnte dort die BFS-Meisterschaft in der LK 3 klar machen.  
Schlachtenbummler dürfen gerne das Team unterstützen



Das „Kromm on Gradelich“ Team

**Terminvorschau:** Unser diesjähriger Familien-Brunch findet voraussichtlich am 26.04.20 statt. Nähere Informationen folgen.  
Der Vorstand



# Coronavirus - Erkrankungen

Aktuell bestimmt das (neuartige) Coronavirus die Schlagzeilen. Genauer gesagt handelt es sich um das neuartige Coronavirus (2019-nCoV), das eng verwandt ist mit dem SARS-Virus. Die Fachleute gehen davon aus, dass sich die ersten Patienten im Dezember 2019 auf einem Markt in Wuhan in China angesteckt haben. Coronaviren wurden erstmals Mitte der 60er Jahre identifiziert. Sie können sowohl Menschen als auch Tiere infizieren, unter anderem Vögel und Säugetiere. Bei Menschen verursachen Coronaviren verschiedene Krankheiten, von banalen Erkältungen bis hin zu gefährlichen oder möglicherweise sogar tödlich verlaufenden Krankheiten wie das Middle East Respiratory Syndrome (MERS) oder das Schwere Akute Atemwegssyndrom (SARS). In der Vergangenheit waren schwere, durch Coronaviren verursachte Krankheiten wie SARS oder MERS zwar weniger leicht übertragbar als Influenza, aber sie haben dennoch zu großen Ausbrüchen geführt. 2002/03 kam es beispielsweise von Südchina ausgehend zu einer SARS-Pandemie mit 775 Toten in einem Jahr. Stand 2.2.2020 sind weltweit fast 14.500 Menschen mit dem neuen Coronavirus infiziert; 304 Menschen sind daran verstorben. In Deutschland sind 10 Menschen infiziert. Trotzdem schätzen die Experten des Robert Koch-Instituts das Risiko für die Bevölkerung in Europa und Deutschland weiterhin als gering ein. Diese Einschätzung wird auch von den Gesundheitsbehörden unserer Nachbarländer und dem Europäischen Zentrum für Krankheitsprävention und -kontrolle (ECDC) sowie der Weltgesundheitsorganisation (WHO) geteilt.

**Wie äußert sich eine Infektion mit dem neuen Coronavirus?**  
Gewöhnliche Coronaviren verursachen meistens milde Erkältungssymptome mit Husten und Schnupfen. Bestimmte Coronaviren können aber auch schwere Infektionen der unteren Atemwege verursachen und zu Lungenentzündungen führen. Das neue Coronavirus scheint bei einem Teil der Patienten mit einem schwereren Verlauf einherzugehen. Todesfälle traten allerdings bisher vor allem bei Patienten auf, die vorher schon an schweren Grunderkrankungen litten.

**Wie wird die Infektion übertragen?**  
Aktuell ist dazu noch zu wenig bekannt. Die Mensch-zu-Mensch-Übertragung von SARS erfolgt(e) hauptsächlich durch

Tröpfcheninfektion (selten auch Schmierinfektion). Die Inkubationszeit, also die Zeit zwischen Ansteckung und Erkrankungsbeginn, beträgt ca. zwei bis sieben, maximal aber bis zehn Tage.

**Wie kann man sich vor einer Infektion schützen?**  
Es werden die gleichen Maßnahmen empfohlen, die auch grundsätzlich zur Vermeidung von Grippe gelten: gute Händehygiene, Husten- und Nies-Etikette sowie Abstand zu Erkrankten halten.

**Wie groß ist die Ansteckungsgefahr?**  
Eine genaue Aussage lässt sich noch nicht treffen, da die Datenlage noch unzureichend ist. Fachleute schätzen jedoch, dass 2019-nCoV nicht so ansteckend ist wie beispielsweise Influenza (Grippe) oder Masern.

**Wie wird eine Infektion mit dem neuen Coronavirus behandelt?**  
Es gibt keine spezifische Therapie; man kann lediglich die Symptome behandeln. Eine Impfung wird entwickelt; es wird aber sicher noch dauern, bis ein Impfstoff zur Verfügung steht. So bedrohlich die Nachrichten im Moment auch klingen: Es gibt mit Sicherheit verschiedene andere Infektionskrankheiten, die wesentlich gefährlicher und problematischer sind als die Coronavirus-Infektion.

Grippeviren sind leichter übertragbar als Coronaviren. An einer Virusgrippe (Influenza) starben 2017/18 allein in Deutschland 25.000 Menschen!

Masernepidemien treten in den letzten Jahren weltweit zunehmend auf. Im Kongo geht man aktuell von über 300.000 Masernfällen und 6000 Toten durch Masern aus. Auch etliche andere Länder sind von Masernepidemien betroffen. 2016 gab es weltweit 10,4 Millionen Neu-Erkrankungen an Tuberkulose! Im gleichen Jahr sind 1,7 Millionen Todesfälle an Tuberkulose weltweit zu verzeichnen. Unter den Tuberkulose-toten litten weltweit 4000 gleichzeitig an HIV, einer weiteren, bedrohlichen Infektionskrankheit.

Fazit. Keine Panik! Allgemeine Hygienemaßnahmen, und Aktualisierung des Impfschutzes Grippeimpfung

Dr. Jutta Dick

## TTC Wallerfangen - Berichte und Termine



1. Herren: Felix Hans, Markus Schuhn, Bernd Dolibois, Werner Gammel, Bernd Schepker, Klaus Eisenbarth



2. Herren: Rüdiger Braun, Heinz Dutt, Gerd Schmitt, Jörg Pfingstmann, David Banton, Manuel Kiefer

### Vierter Spieltag der Rückrunde der Saison 2019/20 - am 01.02.2020

Beim 9:5 der 1. Herren gegen die TTF Merzig wurden die Spiele gewonnen, die zu gewinnen waren - aber nicht mehr. Das Doppel Schepker/Schuhn entledigte sich seiner Aufgabe gegen Spiegel/Schlender A. mit einem Drei-Satz-Erfolg. Für Eisenbarth/Dolibois war gegen Thielges/Müller mehr drin. Die erste Einzelserie begann mit 2 Niederlagen, Klaus Eisenbarth fand keine Mittel sich dem guten Blockspiel von Ricardo Müller zu erwehren und Bernd Schepker hatte erst mit 11:9 im 5. Satz das Nachsehen gegen Martin Thieltes und Bernd Dolibois fand seinen Meister in Roger Spiegel. Erst Felix Hans blieb es vorbehalten die Niederlagenserie zu durchbrechen, indem er Andreas Schlender nur einen Satzgewinn genehmigte. Das hintere Paarkreuz mit Werner Gammel und Markus Schuhn bemühten sich gegen Lennert Schlender und Emre Aktas redlich, aber der notwendige Siegpunkt blieb aus. Nach Jahren ohne Sieg gegen Martin Thieltes, vermochte es Klaus Eisenbarth wieder mal als Sieger von der Platte zu gehen. Keine Zweifel ließ Bernd Schepker in der Partie gegen Ricardo Müller aufkommen, wer letztlich den Sieg davon tragen wird. Sein druckvolles Spiel drängte Felix Hans seinem Gegner Roger Spiegel auf, der somit seine Qualitäten nicht ausspielen konnte. Am Rande der Begegnung kam es zu unschönen Wortgefechten, die im Tischtennisport nichts zu suchen haben. Auch im dem sonst fairen Sport wird die Hemmschwelle zu aggressivem Handel immer geringer.

Mit dem TTC Schwalbach stand ein Spitzteam den 2. Herren an der Platte gegenüber, die ihrer Favoritenrolle mit ihrem 9:7-Erfolg auch gerecht wurden. Es begann noch verheißungsvoll mit 2 Doppelerfolgen, von Dutt/Roth gegen Roth/Bierbrauer und von Banton/Kiefer gegen Meißner/Graf. Unterschiedliche Bilanzen zeigten die einzelnen Paarkreuze auf: Vorne 0 Siege, Mitte 1 Sieg, Hinten 4 Siege. Im vorderen Paarkreuz erkämpften sich Rüdiger Braun und Heinz Dutt gute Chancen gegen Philipp Schommer, um diesen in die Schranken zu weisen, die aber letztendlich nicht fruchteten. Gegen Felix Ackermann sahen sie dann „alt“ aus. Jörg Roth schaffte einen Sieg über Christian Bierbrauer, den auch Gerd Schmitt am Rande einer Niederlage hatte. Gegen Andreas Roth gelang es keinen Sieg zu ergattern. Das hintere Paarkreuz konnte mit David Banton und Manuel Kiefer hingegen glänzen. Alle möglichen Partien führten sie gegen Alfred Graf und Colin Meißner überlegen und siegreich zu Ende.

### Die 2. Senioren setzten ihren Siegeszug fort - am 31.01.2020

Gegen den Tabellenletzten sollte, musste und so traf es dann auch ein, ein Sieg her. Die 2. Senioren schlugen den TTC Rehlingen 2 mit 9:4. Die

Doppel Braun/Hahn punkteten gegen Görgen/Palazzari, wie auch Pfingstmann/Marchand gegen Sutor/Klasen. Eine weiße Weste behielten die Wallerfanger Rüdiger Braun und Rudolf Hahn im vorderen Paarkreuz gegen Bernd Görgen und Markus Harth, ohne in ernsthafte Schwierigkeiten zu kommen. Reiner Marchand sorgte für zwei Punkte im mittleren Paarkreuz gegen Livius Palazzari und Zita Sutor. Jörg Pfingstmann steuerte gegen Stefan Klasen noch einen Punkt bei, ohne dabei ins Grübeln zu geraten.

#### Die nächsten Spiele:

Di. 04. Feb., 19.00 TTC Berus - Senioren 1

Do. 06. Feb., 19.30 TTF Dillingen 2 - Senioren 2

Sa. 29. Feb., 19.30 Wallerfangen 1 - TTF Besseringen 2

Sa. 29. Feb., 18.30 TTC Friedrichweiler - Wallerfangen 2

Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter:

[www.ttc-wallerfangen.de](http://www.ttc-wallerfangen.de)

## Umwelt

### WO und WIE entsorge ich WAS

#### Wasserversorgung

##### Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

#### MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

[www.evs.de](http://www.evs.de)

#### ABFUHRUNTERNEHMEN

Firma Adam, Info-Telefon: 06861/2691

#### SPERRMÜLL

Spermmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Spermmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Spermmüll im Rahmen eines individuellen Spermmülltermins entsorgen.

Die Spermmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Spermmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

[www.evs.de](http://www.evs.de)

#### Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Remondis, Telefon: 0800/122 3 255

#### Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Gemeinde Wallerfangen, Rathaus,
- Ortsvorsteher Lothar Grasmück, Margarethenstr. 50, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara

#### Elektro Gesetz

##### Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

##### EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

##### Öffnungszeiten:

· Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 16,45 Uhr

· Samstag von 9.00 bis 14.15 Uhr

##### EVS Wertstoff-Zentrum Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 9 (neben Bauhof), Tel: 06831/704 140

##### Öffnungszeiten:

· Montag und Donnerstag von 09.00 bis 12.30 Uhr und von 13.00 - 15.00 Uhr

· Mittwoch und Freitag von 09.00 - 12.30 Uhr und von 13.00 Uhr - 17.00 Uhr

· Samstag von 09.00 - 12.30 Uhr und von 13.00 - 16.00 Uhr

### EVS Wertstoff-Annahmestelle Rehlingen-Siersburg, Gewerbegebiet, Dürrfeldslach, Zur Schleuse 12, 66780 Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/6070104 reduziertes Angebot!

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag, Mittwoch und Freitag 15.00 bis 18.00 Uhr

Winterzeit: Montag, Mittwoch und Freitag 14.00 bis 17.00 Uhr

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

### energis GmbH – Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

### Öffnungszeiten der Kompostieranlage in Dillingen

Die Gemeinde Wallerfangen betreibt im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit eine Grüngutannahmestelle als öffentliche Einrichtung zusammen mit der Stadt Dillingen.

Die städtische Kompostieranlage Dillingen in der Berliner Straße 149, (Pachtener Heide) gegenüber dem Waldfriedhof, wird für die Anlieferung von Grünschnitt wie folgt geöffnet sein:

#### Öffnungszeiten in den Wintermonaten:

#### Die Anlage ist bis Ende Februar 2020 geschlossen

Die Benutzung der Kompostieranlage zur Grünschnittabgabe ist gebührenpflichtig. Die Gebühr ist beim Aufsichtspersonal in bar zu zahlen. Die Gebührenhöhe hängt ab von der Größe und der Transportkapazität des anliefernden Fahrzeugs. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter der **Telefon-Nr. (06831) 7610191**.

Für die Anlieferung und Ablagerung des Grünschnitts werden Gebühren erhoben. Befallene Buchsbäume können auf der Kompostieranlage entsorgt werden, Dafür stehen separate Container zur Verfügung.

**Es wird darauf hingewiesen, dass sich die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Wallerfangen bei Anlieferung des Grünschnitts beim Personal vor Ort ausweisen müssen. Hierfür reicht ein Ausweis, aus dem die Wohnanschrift hervorgeht.**

**Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 9**

#### Öffnungszeiten:

montags geschlossen

dienstags bis samstags von 9.00 bis 12.30 Uhr

dienstags und donnerstags von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr

mittwochs und freitags von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr und

samstags von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Weitere Auskünfte halten Sie von den Mitarbeitern des Wertstoff-Zentrums unter

**Telefon Nr. (06831) 704 140**

Eine ausführliche Broschüre kann unter [www.evs.de](http://www.evs.de) heruntergeladen werden, ist aber auch vor Ort in den EVS-Wertstoff-Zentren erhältlich. Der Flyer kann außerdem kostenlos unter Tel: (0681) 5 000 06 20 bestellt werden.

### energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisSaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email [av-strom@energis-netzgesellschaft.de](mailto:av-strom@energis-netzgesellschaft.de) zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisSaar erreichbar:

- bei Neuanschlüsse und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [anfrage@energis-netzgesellschaft.de](mailto:anfrage@energis-netzgesellschaft.de)
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [service@energis-netzgesellschaft.de](mailto:service@energis-netzgesellschaft.de)
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611  
Gas: 0681/9069-2610

## Kirchen

### ■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen**

#### GOTTESDIENSTE

**Donnerstag 06.02.2020 – Hl. Paul Miki und Gefährten**

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im Nikolaushospital

**Freitag 07.02.2020 Herz-Jesu-Freitag**

**18.00 Uhr Kerlingen** - Hl. Messe mit eucharistischem Segen

**5. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte für die Kirchen**

**Samstag 08.02.2020 – Hl. Hieronymus Amiliani, Hl. Josefine Bakhita**

**17.00 Uhr Gisingen** - Hl. Messe mit T A U F E

**Sonntag 09.02.2020**

**09.00 Uhr Rammelfangen** - Hl. Messe

**10.30 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe (L: Weirich)

**Montag 10.02.2020 – Hl. Scholastika**

**18.00 Uhr Düren** - Vorabendmesse zum Patrozinium,

*anschl. Lichterprozession zum DGH, Umtrunk*

**Dienstag 11.02.2020 – Unsere Lieben Frau von Lourdes, Hl. Apollonia**

**16.30 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im Altenheim

**Donnerstag 13.02.2020 – Hl. Kastor**

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im Nikolaushospital

### Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff (0 68 31) 96 49 00  
[pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de](mailto:pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de)

Gemeindereferentin Gaby Mertes (0 68 31) 6 43 10 09

[gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de](mailto:gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de)

Villeroystraße 7 • 66798 Wallerfangen

### Pfarramt

#### St. Katharina

Sekretärin: [pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de](mailto:pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de)  
Christine Schnubel (0 68 31) 96 49 00 - (0 68 31) 96 49 02

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr • Do 15.00 - 18.00 Uhr

#### Pfarramt St. Andreas

Zum Scheidberg 42 • 66798 Gisingen

Sekretärin: [pfarramt.gisingen@t-online.de](mailto:pfarramt.gisingen@t-online.de)

Astrid Matyssek (0 68 37) 9 17 17  
(0 68 37) 9 17 18

Öffnungszeiten des Büros: Mo / Mi / Do 15.00 - 17.00 Uhr

#### Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Straße 95 • 66798 Ittersdorf

Sekretärin: [pfarramt.ittersdorf@t-online.de](mailto:pfarramt.ittersdorf@t-online.de)

Ursula Schulz (0 68 37) 2 30  
(0 68 37) 90 10 18

Öffnungszeiten des Büros: Mo & Do 15.30 - 17.30 Uhr

### Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen (Kindergarten und Krippe)

Leiter: Dr. Ulrich Langenbahn Sportplatzstraße 64  
[st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de](mailto:st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de)  
(0 68 31) 6 11 28 (9.00 - 11.15 Uhr läuft der Anrufbeantworter)  
(0 68 31) 64 34 32 - (0 68 31) 6 43 10 17

**Bücherei Wallerfangen** Mi 15-17 Uhr • Do 17-18 Uhr • So 9.30 - 10.30 & 11.30 - 12.00 Uhr

### Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Freitags 9.30 - 11.00 Uhr

**Pfarrbrief im Internet:** [www.dekanat-wadgassen.de](http://www.dekanat-wadgassen.de)

**Caritas Sozialstation Wad-**(06834) 94 34 95  
**gassen**

### Ev. Kirchengemeinde Saarlouis

06831/2470

**Pfarrbezirk I:** Pfarrer Jörg Beckers

06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

### Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

06831/85546

Hirte Winfried Pitán  
Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen

Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

### ■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

**Sonntag, 09.02.2020**

10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis  
(Pfarrer Volker Hassenpflug)

### ■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

**Donnerstag, 06.02.2020**

19.30 Dillingen, Kindermusical

**Freitag, 07.02.2020**

19.30 Sulzbach, Gesprächskreis Lebensmittel

**Samstag, 08.02.2020**

16.00 Zweibrücken, Schülerkonzert

**Sonntag, 09.02.2020**

10.00 Saarwellingen, Gottesdienst

**Sonntag, 09.02.2020**

10.00 St.Ingbert, Jugendgottesdienst

**Mittwoch, 12.02.2020**

19.30 Saarwellingen, Gottesdienst

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14

Sonntag 10.00 Uhr

Mittwoch 19.30 Uhr

**Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West**

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

**Samstag, 08.02.2020, 9.40 - 16.00 Uhr**

Kreiskongress, Motto: „Liebe Jehova mit deinem ganzen Herzen“ im Kongresssaal in Bingen/Rhein

**Donnerstag, 13.02.2020, 19.00 - 20.45 Uhr**

Schätze aus Gottes Wort, Themen u. a.: „Jehova gab Abram und Sara neue Namen - warum?“

Unser Leben als Christ, Themen u.a.: „Wie ihr eure Ehe stärken könnt“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: [www.jw.org](http://www.jw.org)



**STELLEN Markt**

Anzeige aufgeben: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

Weitere Stellenangebote online unter: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)



**Meisterhaft** ... legen wir Ihr Haus trocken.

Ihr Spezialist für alle Baumaßnahmen, vor allem...

# NässeSchutz!

Für Kanalanterung, Rückstauschutz, Keller- und Balkonabdichtung haben wir mehr als nur ein gutes Händchen. Moderne Analysetechnik sowie unser kompetentes Pflegepersonal\* sorgen dafür, dass die Nässe draußen bleibt.

**bannwegBAU** HOCH- UND TIEFBAU SAARLOUIS

Fon (06831) 965 965 [www.bannwegbau.de](http://www.bannwegbau.de)

**WZMtec sucht Mitarbeiter in Vollzeit**

Du hast handwerkliches Geschick, bringst Berufserfahrung, Führerschein Kl. B od. BE mit und möchtest in einem angenehmen Arbeitsklima zu einem guten Verdienst arbeiten?

Dann sende uns deine Bewerbung an: [info@wambach-design.de](mailto:info@wambach-design.de)

Oder direkt online bewerben: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt Deutschland.de**

**REISE-PORTAL**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

WALLERFANGEN

# ABC für den Verbraucher

**E**

**Elektro-Fernseh Bernat**  
Ihr Service-Experte für TV - SAT  
Elektro-Einbau und Haus-Geräte  
0178 - 60 55 200 • 06831 - 70 71 72

**M**

**Möllers**  
Rolladen- u. Markisen-Kontor

Beratung · Verkauf · Montage · Reparatur  
Lothringer Straße 18b  
66780 Hemmersdorf  
Tel. 0 68 33 / 900 366  
- Meisterfachbetrieb - seit 2002

Hier könnte  
**IHRE Anzeige stehen !**

**S**

**Schwer & Hahn GdB R Malerbetrieb**  
66798 Wallerfangen  
Lothringerstr. 141

- Maler- & Lackierarbeiten
- Innen- & Außenputz
- Innenausbau
- Fliesenverlegung
- Vollwärmeschutz

E-Mail: [uwe-schwer@t-online.de](mailto:uwe-schwer@t-online.de)  
Tel.: 06831/60311, Fax: 06831/9862988, Mobil: 0177-4116782, 0177-7756156, 0163-2931377



# gesucht & gefunden

## IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

• Gartengestaltung • Neuanlage  
• Sanierung • Mäharbeiten • Pflege  
• Baumfällung • Rodung • Zaunbau  
• Entrümpelung • tr. Brennholz  
[www.galabau-holzwurf.de](http://www.galabau-holzwurf.de), Tel.: 06834/54970

**UTH, Küchenabbau mit Entsorgung!** Tel. 06861/9083421 od. 0151/17285336

**Suche Traktor**, auch mit Mängeln. Tel. 06868/256439 od. 0175/5471305

**Such** zuverlässige, selbstständig arbeitende Haushaltshilfe welche auch Bügelarbeiten ausführt für min. 3x pro Woche á ca. 4 Stunden Anfragen nur für langfristige Tätigkeit. Tel. 06881 8989835

**Sammler** sucht alles aus dem 1. + 2. Weltkrieg. Orden u. Ehrenzeichen, alte Fotos, Postkarten, Urkunden, Uniformen u.v.m. Alte Banknoten, Dokumente, Zubehör. Bitte alles anbieten. Tel. 06825/495145

**Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires** sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

### ENTRÜMPELUNGEN

#### ANTI-K- & SAMMLERWELT ILLINGEN

- transparente Festpreisgarantie ohne versteckte Mehrkosten
  - hohe Wertanrechnung noch brauchbarer Gegenstände, auch Kfz., Motorräder
  - enge Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen
  - umweltgerechte Entsorgung
  - absolute Seriosität
  - problemlos & schnell ist ihr Haus/Wohnung besenrein
- Diplom Betriebswirtin (FH) Susanne Kirnberger  
Hauptstr. 24, 66557 Illingen, Tel. 06825-4999355

### BAUMFÄLLUNG

Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

**Kaufe Gold- u. Silbermünzen** sowie Edelmetallschmuck. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

**Modelleisenbahnen u. Modellautos** gesucht. Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

**Arbeiten an Dach**, Wand, Fassaden, Reparaturdienst, Tel. 0172/9192997

**Meyke's Stuckateurmeisterbetrieb** In Merzig-Hilbringen. Wir kommen auch für Kleinstaufträge im Verputz- und Malerbereich. Auch für kleinere Fassaden. Ob Putz- oder Malerschäden, wir sind für Sie da! 0175/8213383 Frau Meyke Maya von Vogt. [www.meykes-stuckateurbetrieb.de](http://www.meykes-stuckateurbetrieb.de)

**Meyke's Stuckateurmeisterbetrieb** In Merzig-Hilbringen. Wir kommen auch für Kleinstaufträge im Verputz- und Malerbereich. Auch für kleinere Fassaden. Ob Putz- oder Malerschäden, wir sind für Sie da! 0175/8213383 Frau Meyke Maya von Vogt. [www.meykes-stuckateurbetrieb.de](http://www.meykes-stuckateurbetrieb.de)

**Illingen OT.** Vermiete ab sofort 2,5 Zimmer Küche Bad. Küche ist vorhanden. Waschraum Mitbenutzung im Keller. Tel. 0171 3313207

**Flohmarkthalle Überherrn, Nauwies 15**, Mo.-Sa. von 10 - 17 h, Info unter [troedel-center.de](http://troedel-center.de). Tel. 06836/9198444

**Heusweiler (Umgebung 30 km)** Fußpflege/auch Hausbesuche u. kosm. Behandlungen. Tel. 06806/9514041 od. 0176/99415874

**Suche Pelzmantel/-jacke** (guter Zustand), Antikes, alte Möbel, Armbanduhr sowie Perlenkette. Tel. 0157/34764168

**Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen** ( aller Art u. Menge ) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

**Schiffweiler (Heiligenwald)** schö. Whg. in ruh. zentr. Lage, 2 ZK, Bad, Blk., Garten vorh., 480,- € + NK + 3 MM KT, Tel. 0151/41973543

**Hochwertiges Wohnzimmer, Eiche massiv**, wegen Umzug in kl. Wohnung günstig zu verkaufen. Tel. 06838/8659584

**Kaufe Pelze, Gold-/Silberschmuck u. Münzsammlungen** aller Art sowie Orientteppiche, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr u. Musikinstrumente. Tel.: 06834/55736 od. 0171/5281839

**Fa. Rümpel-Fritz, Haushalts-/Wohnungsaufösungen u. Entrümpelungen** vom Marktführer. Blitzschnell, besenrein, preisw., faire Wertanrechnung. T. 0171/6822141 od. 0681/75590327

**GÄRTNER** sucht Arbeit: Hecken und Sträucher schneiden. Umgestaltung und Neugestaltungen vom Garten. Rasen neu anlegen, Pflastersteine verlegen, Terrassenbau, u.v.m., Tel. 0172/4859829

**Heusw.-Wahlschied, 3 ZKB, 70 qm**, an alleinstehende Person oder Paar mittleren Alters, ohne Tiere, zu vermieten. Wohnung liegt in einer Sackgasse u. ist für 385 Euro zuzügl. 140 Euro Nebenkosten zu haben. Mietkaution 2 MM. Auskünfte Tel. 06806/85226

**Frank Morel, Alleinunterhalter.** Duo/Trio/Quartett, deutsche/intern. Tanz- und Partymusik, 60/70/80er bis akt. Charts, DJ, Show. [www.frankmorel.de](http://www.frankmorel.de). Tel. 06866/849

**Putzhilfe** gesucht nach Ens Dorf, zweiwöchig, 1 Familienhaus (3 Personen), Arbeitszeit nach Vereinbarung. Tel. 015737131698

**Hausmeisterservice Michael Dörr**, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

**Auto aus 1.Hand gesucht** von ält. Dame od. Herrn, evtl. Corsa, Golf, Peug. 106 od. anderes, auch ohne TÜV, bzw. längerer Stillstand in der Garage, Tel. 06821/4016032 ab 19 Uhr od. 0172/5423964

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze Sammlungen, Militaria u. Musikinstrumente, auch rep.bedürftig, ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

**Besenreine Entrümpelung** von Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden. Tel. 06837/909858, [raeumungs-service-schilden.de](http://raeumungs-service-schilden.de)

**Wir digitalisieren Super8 / N8**, Hi-8, VHS-C, Mini-DV und VHS, Tonbänder/Musikkassetten u. LP, Dias, Fotos/Alben auf DVD o. Stick! Tel. 06825/8006088 Computerhilfe! [www.medien-puzzle.de](http://www.medien-puzzle.de)

**Suche alles von Hutschenreuther & Rosenthal**, alte Bücher, Schreibmasch., Uhren, Münzen, Schmuck aller Art, Armband + Taschenuhr, Tel. 0157/89404027

**Kaufe edles a. verg. Zeit**, Weine, alte Nähmasch., Pelze, Gold-, Silber- u. Modeschmuck, Tafelsilber, Armband- u. Taschenuhren. Zahle bar. T. 0151/12001646

**Sammler sucht Spirituosen aller Art:** Rot, Rose, Weisweine, Cognac, Whisky, Armagnac Grappa, Klare u.v.m. Auch ganze Bestände u. kpl. Posten u. Weinkeller. Bitte alles anbieten. Tel. 06825/495145

**Abbildungen**, Abzeichen, Bilder, Orden, Dolche, Uniformen, Wehrpass, alte deutsche Karabiner, Stahlzielfernrohre, Montagen und kpl. Zielfernrohrgewehre aus dem 1.u.2. Weltkrieg bis 1945 von priv. Sammler mit EWB gesucht. Tel. 0176/96468188

**Eppelborn, Marktpl.**, 2 ZKB, mit neuer Gaszhg., ca. 60 qm, 435 Euro KM, ab sofort zu verm. Tel.: 0151 / 46431047

**Münzhandel Hellhorst Helmut.** Kaufe Münzen kleine und große Sammlungen. Ihr seriöser Ansprechpartner im Saarland. Schätzungen und Beratung. Tel. 06831/5057445 Mobil 015225831050

⇒ **Baumfällung** ⇒ **Heckenschnitt**  
 ⇒ **Entrümpelung** ⇒ **Zaunbau**  
 ⇒ **Arbeiten im + um's Haus**



**Fa. Großmann -**  
**Tel. 06834 / 4 09 06 13**

# FUNDGRUBE

Gesucht und gefunden ...



**WZMtec - Ihr Spezialist für Sonnenschutz**  
 Markisen und Terrassendächer von weinor mit 7 Jahren Garantie.  
 Innenbeschattung, Insektenschutz, Fenster und Haustüren.  
 Tel: 06867-2650000, [www.wambach-design.de](http://www.wambach-design.de)

- **Gardinen**
- **Sonnenschutz**
- **Bettwäsche**
- **Frottierwaren**

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.  
 – Anruf genügt – seit 1959  
**GARDINEN WAX** Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13  
 Telefon: 06831/72373



**IMMOBILIEN** Welt 06502 9147-0

**SUCHE GARAGE in Wallerfangen,**  
 Sportplatzstraße oder nähere Umgebung  
**Telefon 0 68 31 / 9 60 10 27**

Anzeigenannahme: **06502 9147-0**

# MOVE IT! AUSBILDUNG 2020!

## Vor der Ausbildung steht die Bewerbung

Eine vollständige Bewerbung besteht aus einem Anschreiben, Lebenslauf und Zeugniskopien. Besonderes Augenmerk gilt dabei dem Anschreiben, denn das vermittelt den ersten Eindruck, den der Ausbildungsbetrieb von Ihnen bekommt.

Wichtig ist, dass die formalen Kriterien eingehalten werden: Der Absender steht oben links als erstes, danach der Empfänger mit dem vollständigen Namen des Unternehmens, dem Ansprechpartner und der Adresse. Danach folgen rechts Ort und Datum. Der dann folgende Betreff ist eine Art Überschrift für das Schreiben. Er sollte optisch hervorgehoben sein und aussagen, um was es genau geht. Danach folgt die Anrede, die idealerweise den Namen des Ansprechpartners enthält.

Jetzt kommt der wesentliche Teil, das eigentliche Bewerbungsschreiben. Hier sollte deutlich werden, wie Sie auf die Ausbildungsstelle aufmerksam geworden sind, warum Sie gerade diese Ausbildung anstreben und warum Sie gerade bei genau diesem Unternehmen ar-

beiten möchten. Ebenso wichtig ist, dass der Leser erfährt, warum gerade Sie der/die Richtige für diese Ausbildung sind. Hier können Sie kurz auf Erfahrungen aus Praktika, Nebenjobs oder Hobbys verweisen.

Zum Schluss folgt die Verabschiedung, in der Sie die Bereitschaft zu einem Vorstellungsgespräch signalisieren. Nach der Abschiedsformel folgt eine handschriftliche (oder eingescannte) Unterschrift.

Halten Sie bei der Formatierung die geltenden Standards für die Gestaltung von Geschäftsbriefen ein und achten Sie unbedingt auf eine korrekte Rechtschreibung. Und zu guter Letzt versuchen Sie individuelle Formulierungen zu finden, um sich von anderen Bewerbern abzuheben. Ebenso darf es keinesfalls passieren, dass beim Erstellen mehrerer Schreiben ein falscher Firmenname, Ansprechpartner oder ähnliches aus dem Vorgängerscheiben übernommen wird. Hier ist größte Aufmerksamkeit gefordert, denn solche Fehler sind echte Chancenkiller.

➔ Oder direkt online bewerben: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)

**Unsere Ausbildungsplätze – Start: 1. August 2020**

- **Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d)**  
**Ausbildungsdauer** 2 Jahre  
**Ausbildungsort** Oberherrn mit Besuch der BBS Gewerbe und Technik in Trier
- **Elektroniker Betriebstechnik (m/w/d)**  
**Ausbildungsdauer** 3,5 Jahre  
**Ausbildungsort** Oberherrn mit Besuch des TGBBZ in Saarbrücken

**Voraussetzung**  
 Hauptschulabschluss oder Realschulabschluss, Abitur oder Fachhochschulreife

**Leistungen**  
 tarifliche Vergütung, Urlaubs- und Weihnachtsgeld, Fahrkostenerstattung, gute Übernahmechancen





**Unser Karriereportal:** [www.nordgetreide.de](http://www.nordgetreide.de)



**Nordgetreide GmbH & Co. KG**  
 Im Häsfeld 4  
 D-66802 Oberherrn  
 Personalabteilung: Time Poch  
 Telefon +49 (0) 451/6 19 68-272  
[www.nordgetreide.de](http://www.nordgetreide.de)

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder  
Heizung • Sanitär • Notdienst**  
Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186  
Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

Seit über 100 Jahren für Sie da  
**Bestattungen Ritter**  
Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76  
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38  
☎ 01 63 / 3 93 79 76  
Beratungstermine nach Absprache • [www.Bestattungen-Ritter.com](http://www.Bestattungen-Ritter.com)

**WITTICH MEDIEN**  
**SONDERVERÖFFENTLICHUNG**  
Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Sonderveröffentlichung  
**"VHS Dillingen"**.  
WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Jetzt **günstig drucken**  
online  
Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!  
**LW**  
LW-FLYERDRUCK.DE  
Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

**UTE'S MENÜ & PARTYSERVICE**  
DIE RICHTIGE ADRESSE FÜR FEIERN JEDLICHER ART  
UTE KLÖSEL • BLAUFELSSTR. 14  
66798 ST. BARBARA  
TEL. 06831/62403  
HANDY 0173/3088412

**Reichert**  
Wir machen Ihren Boden begehbar!  
WIR VERLEGEN  
Teppich  
Laminat  
PVC-Beläge  
Parkett  
Linoleum  
Tel.: 0 68 31 / 5 03 85 26  
Mobil: 0163 / 4 78 78 52  
E-Mail: [woreiwa@arcor.de](mailto:woreiwa@arcor.de)  
Kirchhofstr. 38  
66798 Wallerfangen

**Be dach ung**  
**Martin Harpers**  
● Zimmerer- und  
● Dachdeckermeister  
● Bedachung  
● Fassadenbau  
www.martin-harpers.de  
Betrieb: 66802 Altforweiler Industriegelände Tel.: 0 68 36 - 31 16  
Büro: 66798 Wlfg.-Rammelfangen Weingartstraße 9a Tel.: 0 68 37 - 7 42 37

**Rund um die Straße - alles aus einer Hand!**  
■ Fahrschule aller Klassen  
■ Umschulung oder Qualifizierung zum Kraftfahrer (LKW und Bus)  
Förderung über Jobcenter / Arbeitsagentur möglich  
■ Beschleunigte Grundqualifikation und Weiterbildung nach § 5 BKrFQG  
■ Erwerb des Fahrausweises für Flurförderzeuge  
■ Gefahrgutfahrer Ersts Schulung und Fortbildung  
■ Ladungssicherung  
GFU Berufliche Bildung und Beratung GmbH  
Güterbahnhofstraße 17a-19 • 66740 Saarlouis  
[www.gfu.com](http://www.gfu.com)  
Infos unter 06831 953-0 oder [saarlouis@gfu.com](mailto:saarlouis@gfu.com)

**FEROTEC**  
Besuchen Sie unsere neue Internetseite.  
Bei uns haben Sie immer den richtigen Durchblick.  
**FENSTER  
WINTERGÄRTEN  
HAUSTÜREN  
ROLLLADEN**  
Hauptstraße 82  
66780 Siersburg  
Telefon: 06835-50 19 71  
Telefax: 06835-50 19 72  
[info@ferotec.com](mailto:info@ferotec.com)  
[www.ferotec.com](http://www.ferotec.com)

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Sven Fuchs

Ihr Ansprechpartner vor Ort

**Mobil: 0170 7071404**  
[s.fuchs@wittich-foehren.de](mailto:s.fuchs@wittich-foehren.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen